

Das Gesellschaftsmagazin für Duderstadt und Umgebung

mein **DUDERSTADT**



TRENDSPORT: Wandern im Eichsfeld



**Baugebiet
Ecklingerode**



Lanz Bulldogs



**Pflege-
ausbildung**

GÜNSTIGER ENTDECKEN



DIT GÖTTINGEN
SUMMER SPECIAL



MONATLICHE LEASINGRATE

AB **179 €¹**

MONATLICHE LEASINGRATE

AB **189 €²**

YARIS TEAM DEUTSCHLAND HYBRID

1,5-l-VVT-i, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS), stufenloses Automatikgetriebe. **TAGESZULASSUNG 01/2023.**

Klimaautomatik, Leichtmetallfelgen, Tempomat, Notbremsassistentz, Fernlichtassistentz, Apple Carplay/Android Auto, Rückfahrkamera, elektrische Fensterheber vorne, LED -Scheinwerfer, uvm.

¹Ein **unverbindliches** Toyota Easy Leasing-Angebot* für den für den Yaris Team Deutschland Hybrid. Leasingsonderzahlung: 3.200,00 €, **Anschaffungspreis zzgl. Überführung: 26.700,00 €**, Gesamtbetrag **zzgl. Überführung: 9.644,00 €**, 36 Raten à 179,00 €.

²Ein **unverbindliches** Toyota Easy Leasing-Angebot* für den Yaris Cross Comfort Hybrid. Leasingsonderzahlung: 3.700,00 €, **Anschaffungspreis zzgl. Überführung: 27.540,00 €**, Gesamtbetrag **zzgl. Überführung: 10.504,00 €**, 36 Raten à 189,00 €.

*Ein Angebot in Zusammenarbeit mit der Toyota Leasing GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr. Voraussichtlicher Gesamtbetrag = Summe aller Leasingraten zzgl. einmalige Leasingsonderzahlung. Fracht-/Bereitstellungskosten 990,00 €. **Angebote gültig bei Anfrage und Genehmigung bis 31.05.2023. Abbildungen enthalten zum Teil aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht.**

Kraftstoffverbrauch der abgebildeten Modelle: 1,5-l-VVT-iE Hybrid, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS): (Hybrid-elektrisch) (4X2) Kurzstrecke (niedrig): 3,1 l/100 km; Stadtrand (mittel): 3,3-3,2 l/100 km; Landstraße (hoch): 3,9-3,7 l/100 km; Autobahn (Höchstwert): 6,1-5,2 l/100 km; kombiniert: 4,4-4,0 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 101-92 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren.

DIT
Göttingen GmbH

Unternehmenssitz

Hans-Böckler-Str. 26
37079 Göttingen
Tel.: 05 51 / 30 54 07-0

Hauptstraße 151-153
37520 Osterode
Tel.: 0 55 22 / 50 27 80

Bornhardtstraße 2
38644 Goslar
Tel.: 0 53 21 / 37 43-0

Grabenweg 4
06526 Sangerhausen
Tel.: 0 34 64 / 5 81 30

www.dit-goettingen.de

Liebe Leserinnen und Leser,

Wandern liegt nicht erst seit der Coronazeit voll im Trend. Ob allein, mit Freunden und Familie oder in einer größeren Wandergruppe im Verein, hängt von den eigenen Vorlieben, der jeweiligen Fitness und auch von der Qualität der Wege ab. Wer mit kleineren Kindern oder älteren Menschen unterwegs ist, wählt meistens andere Schwierigkeitsgrade als ein durchtrainierter Extremwanderer. Auch im Eichsfeld sind herrliche Touren für alle Ansprüche zu entdecken – nicht nur für Naturfreunde. Oft gibt es unterwegs auch spannende Infos zur Geschichte der Region. Wo man die besten Routen findet, verraten wir auf unseren Seiten über den Trendsport Wandern.

Vielleicht sind einige Schulabgänger*innen noch auf der Suche nach der passenden Ausbildung. Fachkräfte werden nahezu überall gesucht. Im Pflegebereich ist es oft auch möglich, auf den letzten Drücker noch einen Ausbildungsplatz zu ergattern. In Duderstadt sind einige gute Ausbildungseinrichtungen vertreten.

Auch ansonsten haben wir wieder eine bunte Mischung aus Veranstaltungstipps, Informationen, Kunst und Kultur in der gesamten Region für Sie zusammengestellt.

Eine schöne Hochsommerzeit wünscht Ihnen

Claudia Nachtwey

Sie erreichen unsere Redaktion
und unseren Verkauf unter:

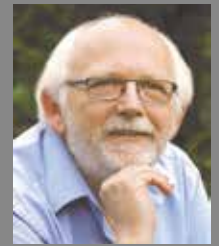
05541 95799-0



Claudia Nachtwey,
Redakteurin
Tel. 0177 398 38 91
nachtwey@mundus-online.de



Nadine Rohpeter,
Verkaufsleitung
Tel. 05541 95799-15
rohpete@mundus-online.de



Lutz Conrad
Redakteur, Ltg.
Tel. 0175 522 06 20
conrad@mundus-online.de



Jörg Christian Bornhoff,
geschäftsführender Herausgeber

Ihr Mietwagen-
unternehmen
in Duderstadt

**Jung Reisen
Duderstadt**

Rufen Sie uns an!
05527 98490

seit 1930



Shuttle-Service

Fahrdienst regelmässig oder
auch für eine
Veranstaltung



Mietwagenverkehr

Schnell zum Einkaufen,
Arzt oder Termin



Flughafentransfer

Hin und Zurück
vom Flieger oder Zug



Krankentransport

Krankenhaus-, Dialyse-,
Onkologie-, Rollstuhl-,
und Arztfahrten sitzend

Abrechnung über alle Krankenkassen möglich,
bitte kontaktieren Sie uns gern!

Jung-Reisen | Sachsenring 7 | 37115 Duderstadt
E-Mail: jung@jung-reisen.de | www.jung-reisen.de



Es ist **Zeit!**
Für Sonne
und schöne
**Sonnen-
brillen.**

**Neue Sonnenbrillen
warten auf Dich!**



draeger  heerhorst

DAS AUGE DES EICHSFELDES

DRAEGER+HEERHORST GMBH & CO. KG

MARKTSTR. 39 # DUDERSTADT # T 05527 94 36 66

MARKTSTR. 1 # GIEBOLDEHAUSEN # T 05528 99 95 99

BAHNHOFSTR. 25 # LEINEFELDE # T 03605 5 38 70 33

WWW.DRAEGERUNDHEERHORST.DE





René Sieber, Bürgermeister von Ecklingeroode, der Eichsfelder Landrat Dr. Werner Henning, seine ehemalige Stellvertreterin Martina Gatzemeier, Ulrich Gabel, Geschäftsführer der Eichsfeldwerke und Benno Bause, Prokurist der EW

Ecklingeroode: Spatenstich für neues Wohnbaugebiet „Im Strange“

EW Projekt beginnt mit Erschließungsarbeiten

In Ecklingeroode wird die EW Projekt, ein Unternehmen der Eichsfeldwerke GmbH, ein neues Wohnbaugebiet erschließen. Eine Fläche von insgesamt 15.000 Quadratmetern steht Bauwilligen dann zur Verfügung. Die Fertigstellung des Areals in schönster Nordhanglage ist für das erste Quartal 2024 terminiert. Grundstücksbesitzer sollen mit dem Hausbau bereits im Frühjahr 2024 beginnen können.

Rund eine Millionen Euro investiert die EW Projekt GmbH in 13 neue Bauplätze „Im Strange“ in Ecklingeroode. Zum feierlichen ersten Spatenstich hatten Bürgermeister René Sieber und Ulrich Gabel, Geschäftsführer der Eichsfeldwerke, zahlreiche Gäste eingeladen, darunter auch Dr. Werner Henning, Landrat des Landkreises Eichsfeld und Aufsichtsratsvorsitzender der Eichsfeldwerke. „Die Gemeinde Ecklingeroode und ihren Bürgermeister René Sieber habe ich schon bei vielen gemeinsamen Projekten kennengelernt. Verlässlichkeit und Gemeinschaft zeichnen die Gemeinde aus“, lobte der Landrat in seiner Ansprache und zeigte sich optimistisch bei den weiteren Entwicklungen für das Neubaugebiet, womit die hohe Nachfrage nach attraktiven Baugrundstücken in der Region bedient werden soll. René Sieber rechnet mit einem Quadratmeterpreis von unter 100 Euro.

Nachdem im Februar 2023 die Genehmigung für den Bebauungsplan durch den Landkreis Eichsfeld erteilt wurde, kann jetzt mit der vollumfänglichen Erschließung der Infrastruktur durch die Gewerke begonnen werden. Neben dem Ausbau der öffentlichen Verkehrswege zählen hierzu die Verlegung von ca. 430 Metern Regen- und Schmutzwasserkanal sowie die Installation von Trinkwasserleitungen auf einer Länge von fast 300 Metern. Hinzu kommt die Verlegung von Glasfaserkabeln zur Bereitstellung von Highspeed-Internet für die angehenden Eigenheimbesitzer*innen.

Für den Anschluss des Wohnbaugebiets an die bestehende Infrastruktur wird auch die Hinterdorfstraße in Ecklingeroode erneuert. Somit wird insgesamt eine Fläche von rund 1.000 Quadratmetern asphaltiert und ca. 300 Quadratmeter Gehwegpflaster verlegt. Als Ausgleichsmaßnahme werden entlang einer Grabenparzelle, welche zur Ableitung des Regenwassers dient, 14 Bäume gepflanzt.

Zu den Leistungen der EW Projekt GmbH zählen die Projektsteuerung, die Baubetreuung und Finanzierung sowie die Vermarktung der Grundstücke.

Interessierte Bauwillige können sich unter folgender Telefonnummer melden: 03606 655-171.

40 Jahre Lanz Bulldog Club Werxhausen & 20. Oldtimertreffen

Historische Fahrzeuge und Erntetechnik, Live-Musik und viele Attraktionen

Mit einem dreitägigen Event vom 1. bis 3. September feiert der Lanz Bulldog Club Werxhausen sein 40-jähriges Bestehen. Nicht nur Fans von alten Fahrzeugen kommen auf ihre Kosten. Spannende Vorführungen historischer Erntetechniken, Live-Musik und ein buntes Programm für die ganze Familie wird auf dem Sportplatz in Werxhausen geboten.

1983 gründeten vier Oldtimer-Freunde, die sich auf die Instandsetzung alter Landmaschinen spezialisiert hatten, in Werxhausen den Lanz Bulldog Club – denn mit einem Lanz hatte diese Leidenschaft angefangen. 1985 fand das erste Lanz Bulldog Treffen statt. Nach der großen Resonanz beschloss der Club, dieses Ereignis im Zweijahresrhythmus zu wiederholen.

Zum 40-jährigen Jubiläum des Vereins findet also auch das 20. Oldtimertreffen statt. Zu sehen sind dabei nicht nur historische Landmaschinen und Traktoren, sondern auch Pkw, Lkw und Zweirad-Oldies.

Am Freitag, 1. September, reisen die Fahrzeughalter mit ihren Oldtimern an. Abends steht die Zelt disco mit einem **Live-Konzert der bekannten Eichsfelder Band Midlife Crisis** auf dem Programm.

Karten im Vorverkauf gibt es bei Markus B. unter Telefon 0171 7437592 oder bei Buchhandlung Gebr. Seseke, Duderstadt, Marktstraße 63.

Am Samstag, 2. September, starten um 11 Uhr die verschiedenen **Vorführungen mit historischen landwirtschaftlichen Maschinen**. Außerdem können Schlepper-Fahrer ihre Fahr-sicherheit im Geschicklichkeitsparcours unter Beweis stellen. Ab 14 Uhr sorgt der **Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Barbis** für Stimmung. Abends, im Festzelt, stellt der Lanz Bulldog Club seine eigene Geschichte zum 40. Jubiläum vor. Dazu werden auch alte Filmaufnahmen gezeigt. Schließlich wird der Tag in der **Zelt disco** mit tanzbaren Beats vom DJ ausklingen.

Mit einem Feldgottesdienst geht es am Sonntag, 3. September, um 9 Uhr weiter im Programm. Bis 16 Uhr stehen wiederum **Vorführungen zur historischen Feldarbeit**, der Geschicklichkeitsparcours für Schlepperfahrer und viele weitere Attraktionen auf dem Programm. Ab 13 Uhr wird zudem der **Spielmanszug Nesselröden** erwartet.

Weitere Informationen zum Programm, zur Geschichte und den Aktivitäten des Lanz Bulldog Club Werxhausen online bei www.lanzbulldogclub-werxhausen.de.



Lanz Bulldog Club



seit 1983

Weroxhausen

40 Jahre Lanz Bulldog Club
&
20. Oldtimertreffen

Großes Treffen historischer
Landmaschinen, Traktoren, PKW,
LKW und Zweiräder im Eichsfeld

Vorführung fast vergessener
Erntetechniken & Sonderschau von
Vorkriegstechnik

01. - 03. September 2023

Veranstaltungsort:
Sportplatz Werxhausen
37115 Duderstadt - Werxhausen



www.lanzbulldogclub-werxhausen.de

Freitag 01.09
mit Livemusik im
Festzelt



SCHRITT FÜR SCHRITT

Duderstadt und das Eichsfeld profitieren vom Trendsport Wandern

Nicht erst seit der Coronazeit liegt Wandern voll im Trend – und zwar bei allen Altersgruppen. Der Ausdauersport auf Schusters Rappen ist gesund für Körper, Geist und Seele, kann von überall ohne viel Aufwand betrieben werden, bietet Naturgenuss, neue Ein- und Ausblicke, Informationen zur Kultur und Geschichte eines Landstriches und auch Geselligkeit, wenn man nicht allein wandern möchte.

Im Wandertrend liegt zudem viel Potenzial für Regionen, die nicht mit den gängigen Tourismus-Klischees wie Strand und Meer punkten können. Die abwechslungsreiche, hügelige Landschaft des Eichsfelds bietet leichte und anspruchsvollere Touren mit geschichtsträchtigen Orten in der Mitte Deutschlands.

In den vergangenen Jahren wurden im gesamten Eichsfeld verstärkt die Wanderwege ausgebaut, beschildert und mit Infotafeln zu den historischen und kulturellen Besonderheiten aufgewertet.

Foto: Archiv Grenzlandmuseum Eichsfeld

INFOS:

Die Touren werden online bei tourismus.duderstadt.de beschrieben sowie auf dem komoot-Profil Duderstadt und dem Freizeitportal Göttinger Land. Infos und Print-Material gibt es außerdem in der Duderstädter Gästeinformation im historischen Rathaus,

Telefon 05527 841200.

Nicht nur Burgen, Schlösser, Ruinen und Naturdenkmale am Wegesrand gehören zu den Sehenswürdigkeiten, manchmal ist sogar der Weg selbst ein Teil der Geschichte. So teilte bis 1989 die innerdeutsche Grenze die Region Eichsfeld. Heute verläuft dort das Grüne Band zwischen Niedersachsen und Thüringen mit einer schützenswerten Flora und Fauna. Mehrere Wanderrouen wie die „Eichsfelder Grenzspuren“, der „Sielmann-Höhenweg“ und der „Grenzlandweg“ verweisen auf die geschichtliche und ökologische Entwicklung vom Todesstreifen zum gesamtdeutschen Naturschutzprojekt.

Noch etwas weiter zurück in die Vergangenheit führt die Duderstädter Wartenwanderung, die das mittelalterliche Landwehrsystem thematisiert. So sind beispielsweise die Türme der Sulbergwarte und der Wehnder Warte noch erhalten und bieten weite Ausblicke ins Umland. Verschiedene Tiersymbole stehen für die unterschiedlichen Rundwege und helfen bei der Orientierung.

VERBESSERTE INFRASTRUKTUR IM KREISWEITEN WANDERWEGENETZ

Im Juli 2023 wurden Duderstadts Wanderwege neu ausgeschildert und offiziell in das kreisweite Wanderwegenetz aufgenommen. Der Landkreis Göttingen koordinierte mit seinem Referat für Nachhaltige Regionalentwicklung und Tourismusförderung das Projekt zur Wanderwegebeschilderung. Ziel des Konzeptes ist es, die touristische Infrastruktur zu verbessern. 20.000 Euro wurden für Wegweiser, Pfosten, Befestigungsmaterial und Markierungen investiert.

Der Landkreis und die Europäische Union teilen sich die Kosten jeweils zu 50 Prozent im Rahmen eines EU-LEADER-Förderprojektes. Die Planung der Strecken entstand in Kooperation mit dem Fachdienst Tourismus der Stadt Duderstadt, ehrenamtlichen Wegewarten und dem Planungsbüro für Wandertourismus Sievers.

Im Raum Duderstadt sind insgesamt 15 Rundwege auf ca. 135 km in das Konzept eingeflossen und mit den neuen Wegweisern ausgestattet. Die Montage erfolgte durch den Bauhof der Stadt Duderstadt.

WANDERN MACHT
DEN KOPF FREI!



Bürgermeister Thorsten Feike, Erste Kreisrätin Doreen Fragel, Sissi Karnehm-Wolf und Antje Jahn vom Referat nachhaltige Regionalentwicklung/Tourismusförderung, Wanderwegewart Thorsten Stolze und Sophie Kahlmeyer vom Fachdienst Tourismus.
Foto: Landkreis Göttingen

TOURISMUSREGION EICHSFELD: FÖRDERUNGEN, ANGEBOTE FÜR VERMIETER UND ZEITGEMÄßES MARKETING

Lauf einer bundesweiten Untersuchung des Deutschen wirtschaftswissenschaftlichen Instituts (dwif) belegt das Eichsfeld, das ja nicht zu den klassischen Touristenhochburgen zählt, Platz 27 von insgesamt 140 deutschen Tourismusregionen.

Um diesen Status zu halten oder sogar noch zu verbessern, gehört auch Weiterbildung, Engagement und Marketing dazu. Gerold Wucherpennig, Vorsitzender des HVE Eichsfeld Touristik e.V. als Tourismus-Dachverband für das Ober- und Untereichsfeld, und die HVE-Geschäftsführerin Ute Morgenthal sind mit ihrem Team zunehmend auf Messen im In- und Ausland vertreten, geben Info-Broschüren heraus und bündeln touristische Angebote und wertvolle Tipps auf der Online-Plattform www.eichsfeld.de.

Mit der Anerkennung des HVE zur Destination Management Organisation (DMO) 2019 und der Auszeichnung mit dem „Gütesiegel Silber“ erhält der Verein auch in diesem Jahr Landesmittel zur **Förderung des regionalen Tourismus**. Für die Jahre 2020-22 betrug die Förderung jährlich etwa 70.000 Euro. 2023 stehen für die touristische Weiterentwicklung der Region 300.000 Euro zur Verfügung.

Die Region Eichsfeld wird aktuell im überregionalen Marketing beispielsweise durch Radiowerbung bei Radio Hannover oder auch mit Großflächenwerbung auf einem Regionalbus im Raum Leipzig beworben. Für verschiedene Wander- und Outdoor-Magazine werden Advertorials und Partnergesellschaften geschaltet.

HAUS AM LEEREN

FERIEN
WOHNUNGEN

DUDERSTADT

ANDRÉ SCHWEDHELM
AN DER LEERENSCHEN RINNE 6
37115 DUDERSTADT
TEL. 05527 / 8466484
INFO @ FERIENWOHNUNGEN-AM-LEEREN.DE

www.ferienwohnungen-am-leeren.de

Eine große Chance, Touristen und insbesondere Wanderer auf die Region aufmerksam zu machen, bietet der **Deutsche Wandertag**, der 2024 im Eichsfeld stattfindet. 120 Tourenangebote mit unterschiedlichen Schwierigkeitsniveaus sind bereits in Planung.

Für die **Anbieter von Ferienwohnungen im Eichsfeld** hat die Thüringer Tourismus GmbH (TTG) auf Anregungen des HVE eine kostenfreie Webinar-Reihe zusammengestellt. Darin sollen wertvolle Informationen zum ökonomischen Wirtschaften, Preisgestaltung, Saisonalität, Vermarktung und mehr vermittelt werden. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei thueringen.tourismusnetzwerk.info.

WANDERLUST!

*Waldgaststätte
an der Teufelskanzel*



Poetry-Slam, Live-Musik und Zeitzeugen

Kultur im Kreis: „Ost und West – eine Nation – in Sprache und Ton“ am 3. Oktober in Duderstadt

Kultur im Kreis: **Der 33. Jahrestag der Deutschen Einheit** wird in Duderstadt, unmittelbar an der ehemaligen deutsch-deutschen Grenze gelegen, in diesem Jahr mit einer ganz besonderen Veranstaltung gewürdigt. Bühnenpoetinnen, Musikerinnen und Zeitzeugen stehen gemeinsam auf der Bühne.

Die Präsentation der „Sprache“ übernehmen der mehrfach prämierte und deutsche Meister im Poetry Slam Friedrich Herrmann (Jena), die Poetry-Slammerin Franziska Wilhelm (Leipzig) und die Lesebühne „Dioprien Deluxe“ (Göttingen). Für den „Ton“ stehen der Singer-Songwriter Max Prosa (Berlin), die Loop-Nachwuchskünstlerin Luise Wonneberger (Jena) der Sänger und Gitarrist Ronald Gäblein (Nordhausen) und die Band „Funke & Schmidt and friends“ aus Duderstadt mit thüringischer Unterstützung. Zeitzeugen, die den Mauerfall im Eichsfeld erlebt haben, werden von diesen emotionalen Erlebnissen berichten. Die Moderation liegt in den Händen von Friedrich Herrmann.

Auch wenn nach 33 Jahren noch nicht alles zusammengewachsen ist, was zusammengehört. Eines hat die Deutschen stets verbunden: die gemeinsame Sprache und Musik schafft bekanntermaßen auf der ganzen Welt eine tiefere Verbundenheit.

**DIENSTAG,
3. OKTOBER,
19 UHR**

Ost und West – eine Nation –
in Sprache und Ton
Ballhaus „Zum fidelen Anreischken“,
Duderstadt

Eintritt: 20 Euro / ermäßigt zwölf Euro
Zwei Euro Aufschlag an der Abendkasse

Veranstalter:
**Theater- und Konzertvereinigung
Duderstadt e.V.**

**VERLOSUNG
AUF SEITE 26!**

Schauen Sie gerne
für weitere
Informationen
auf dieser Seite
vorbei.



IHK für regionales Standortmarketing

400 Gäste beim 7. Sommerempfang der südniedersächsischen Wirtschaft im PS.SPEICHER in Einbeck



Gute Stimmung, viel Sonne, kühle Getränke, schmackhafte Speisen und ein fantastisches Ambiente – so lässt sich der 7. Sommerempfang der südniedersächsischen Wirtschaft im PS.SPEICHER in Einbeck zusammenfassen. Die gastgebenden **Birgitt Witter-Wirsam** (Vizepräsidentin IHK Hannover und Präsidentin AGV Mitte e.V.), **Christian Grascha** (Leiter der Geschäftsstelle der IHK Hannover in Göttingen), **Stefan Zammit** (Hauptgeschäftsführer AGV Mitte e.V.), **Christian Frölich** (Kreishandwerksmeister KH Südniedersachsen), **Dirk Reinholz** (Kreishandwerksmeister KH Osterode) und **Ulrich Schonlau** (Kreishandwerksmeister KH Northeim Einbeck) freuten sich über die Teilnahme von rund 400 Gästen aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung. Nach der Begrüßung fand die Vergabe des Initiativpreises der „**Susanne und Gerd Litfin-Stiftung**“ statt. Mit dem Preis sollen neue Initiativen gefördert werden, die die Region verbessern, bekannter machen und für die Nachhaltigkeit sorgen, insbesondere im Bereich Wissenschaft, Wissenstransfer und Standortentwicklung. Prof. Dr. Litfin ehrte in diesem Jahr den Göttinger Verleger **Tete Böttger** für sein Engagement rund um den Göttinger Physiker Lichtenberg. Witter-Wirsam betonte in ihrer Begrüßung, wie wichtig es für die regionale Entwicklung sei, dass Kommunen, Wirtschaft und Wissenschaft stärker zusammenrücken. Dafür sei das geplante regionale Standortmarketing von großer Bedeutung. Anschließend kamen die Teilnehmenden bei sonnigem Wetter in viele Gespräche und konnten ihr Netzwerk pflegen.

Fotos: IHK / Stephan Beuermann – Trapezfilm



Stilvolle, zeitlose ELE



1 | Sofa Rolf Benz
322

1.898€



2 | Stressless
Sessel David

ab 1.998€



Premium
by JÄGER
EINRICHTUNGS HAUS 2.0

1 | **Sofa Rolf Benz 322**
Harmonisch fügen sich die schräg gestellten, markanten Aluminiumfüße in die geschwungenen Seitenteile. Ca. 210 cm breit

2 | **Stressless Sessel David**
mit Cross Untergestell, der moderne Blickfang mit Batik-Leder in jedem Wohnzimmer. Die organischen, anmutigen Linien sorgen für eine perfekte und elegante Optik aus jedem Blickwinkel. H 111 cm x B 82 cm x T 81 cm

3 | **Ledersofa Mera**
Der hochwertige und bequeme Esszimmerstuhl mit BalanceAdapt, lädt zum Verweilen ein. Durch die angenehme Schwingfunktion sorgt der Stuhl für eine perfekt ausbalancierte Sitzposition.

4 | **Stressless Stuhl Laurel**
Wundervoll elegant und wundervoll funktional. Das 2-Sitzer-Sofa Rolf Benz MERA ist Liebe auf den ersten Blick und auf den zweiten auch. Breite 200cm x Höhe 82cm x Tiefe 92cm Sitzhöhe 44cm

EGANZ

Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!



Bernd Jaeger

05542 603 25

3 | Ledersofa Mera

5.998€



4 | Stressless Stuhl
Laurel

ab 549€



MÖBEL JAEGER

111
Jahre

macht glücklich

Besuchen Sie uns
auf Social Media



37213 Witzzenhausen

Mündener Straße 19e Tel.: 05542 603-25

Di. - Fr. 09.30 - 19 Uhr | Sa. 09.30 - 16 Uhr | Mo. Ruhetag

37077 Göttingen-Weende

Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Di. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 9.30 - 18 Uhr | Mo. Ruhetag

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzzenhausen

Mehr Sicherheit auf Reisen und danach

Tipps für das eigene Autos vor und nach dem Urlaub



Wer mit dem Auto auf Reisen geht, genießt es mobil und unabhängig zu sein. Einfach einsteigen und los geht's. Doch so einfach wie das klingt, ist es leider nicht ganz. Denn besonders auf langen Strecken wird die Technik des Autos sehr strapaziert. Deshalb gilt es vor und nach einer langen Fahrt, einige Dinge zu beachten.

Der Allgemeine Deutsche Automobilclub ADAC gibt hierfür eine Checkliste heraus. Vor der Abfahrt sollte man die Inspektionsintervalle des Fahrzeugs prüfen. Wenn die Inspektion während der Reise fällig wird, ist ein zuvor durchgeführter Service ratsam. Zudem sollten Dinge wie Reifendruck, die Kühlung, die Batterie, das Licht und die Sicht kontrolliert werden. Besonders vor langen Strecken sollten man auch Klimaanlage und Bremsen checken.

Mehr Gewicht – mehr Spritverbrauch

Auch nach einer langen Fahrt gilt es auf einige Dinge zu achten. Das erhöht die Verkehrssicherheit und kann Geld sparen. Der ADAC rät zum Beispiel dazu, das Auto nach einer Reise stets komplett auszuräumen. Denn wer Gewicht spart, spart Benzin. 100 Kilogramm Gewicht bedeuten bis zu ca. 0,3 Liter Mehrverbrauch pro 100 Kilometer.

Dachboxen erhöhen den Spritverbrauch um rund 20 Prozent. Die Scheiben sollten dringend gereinigt werden. Nicht nur außen sind Scheiben nach einer längeren Fahrt verreckt. Auch Ölstand, Kühflüssigkeit und Wischwasser sollten kontrolliert werden. Nach der Entladung von schwerem Urlaubsgepäck rät der ADAC auch dazu, die Leuchtweitenregulierung zu überprüfen.



Unsere Wohnmobil-Vermietung

LMC 758 „Element“

Unser großes, geräumiges Familien-Reisemobil mit vier Schlafplätzen, Fahrradträger, Dusche und WC separat, uvm.
ab € 109,- / Tag *

LMC 643 „Breezer“

Unser geräumiges Wohnmobil für zwei Personen mit zwei Schlafplätzen, Kühlschrank mit Gefrierfach, Fahrradträger, uvm.
ab € 99,- / Tag *

NEU: LMC 590 „Innovan“

Unser neuer kompakter Camper-Van für die Reise zu Zweit mit zwei Schlafplätzen, Fahrradträger, Küchenzeile m. Kühlschrank u. 2er Kochfeld
ab € 95,- / Tag *

Gottschalk 

Auto & Garten Gottschalk e.K.

KIA ISUZU STIHL LMC

37213 Witzhausen
Unter den Weinbergen 2
Tel. 05542-507180
www.autogottschalk.de

Sichern Sie sich jetzt Ihren Reisettermin!

* Informationen zur Ausstattung, Grundriss und Kosten unter: www.autogottschalk.de oder direkt bei uns

Immobilien: Mieten oder Kaufen? Wann es sich lohnt

Wohneigentümer haben im Alter deutlich mehr Geld zur Verfügung

Die Preise für Immobilien sind in vielen Regionen Deutschlands in den vergangenen Jahren deutlich angestiegen. Besonders in deutschen Städten haben sich nach Angaben der Deutschen Bundesbank die Preise für Wohnimmobilien zwischen 2010 und Ende 2021 mehr als verdoppelt.

Ob sich ein Kauf einer Immobilie lohnt oder nicht, hängt nicht nur vom Einkommen, der monatlichen Miete und den aktuellen Hypothekenzinsen ab. Es ist auch eine Frage des Typs. Will man sich langfristig an einen Ort binden oder nicht? Ist man bereit, unerwartete Ausgaben zu tätigen und sich um eine Immobilie zu kümmern? Selbst wenn man eine Immobilie günstig kauft, ist diese Situation nur eine Momentaufnahme.

Für die Entscheidung über Mieten oder Kaufen sollte man auch einen Blick in die Zukunft wagen. Die Zinsen für Immobilienkredite sind zum Beispiel heute deutlich höher als noch vor einigen Jahren. Laut Stiftung Warentest ist der durchschnittliche Zinssatz für einen Immobilienkredit (80 Prozent des Kaufpreises, zehn Jahre Zinsbindung) seit 2021 von 0,89 Prozent auf 3,81 Prozent gestiegen.

Trotzdem ist laut Experten des Instituts der Deutschen Wirtschaft Wohneigentum auch heute noch attraktiv. Denn auch Mieten sind laut dem Portal Immowelt in fast allen deutschen Großstädten seit 2018 um mindestens zehn Prozent gestiegen. Alle Studien belegen, dass nach wie vor Wohneigentümer im Alter deutlich mehr Geld zur Verfügung haben.



Treppen in ihrer schönsten Form





LEINETAL
Das Original

Braunschweig | Kassel
Kreienzen | Hildesheim

www.treppen-leinetal.de Tel.: 05563 - 5092



Erleben Sie Ihr Bad schon im Voraus hautnah!
3D-Planung mit virtueller Brille

Unsere Leistungen im Überblick:

- Fliesen-, Platten- und Natursteinverlegung
- Komplettbadbau
- Treppen
- Steinteppiche
- Herstellung von
- Fliesen Formteilen
- Bodenbeläge
- Beratung und Verkauf
- Spanndecken

fliesen lukas
Ihr Fliesenlegermeister

Steinweg 12, 37287 Wehretal | Tel.: 0151 / 73047817
Mail.: info@fliesen-lukas.de | www.fliesen-lukas.de

Stilvoll ENTSPANNEN

Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!



Bernd Deutz

0551 3836 00



1 | Stoffsofa

1.698.-

1 | Stoffsofa (wie abgebildet)

Bezug: Stoff Cord grey PG. 2
Beschreibung: Sitzhöhe: ca. 45,00 cm, Sitztiefe: ca. 68,00 cm, Breite Armlehne: ca. 17,00 cm, Hauptfarbe/-Material: Grau, Cord, Füße, Beine, Gestell: Schwarz, Metall, Material, ca. B 302 cm x T 178 cm x H 87 cm.



2 | Stoffsofa

2 | Stoffsofa (wie abgebildet) L5821221 Bezug: Stoff Famosa ocean SG.1, Beschreibung: Füße, Winkelfuß, Schwarz, Metall, Maße: ca. B 234 cm x T 190 cm x H 82 cm. Preis **1.899,-**



3 | Leder-Ecksofa

3 | Leder-Ecksofa (wie abgebildet) Bezug: Leder Torro, Beschreibung: Füße, Zylinder, Alufarben, Metall, Rücken bezogen, Maße: ca. B 239 cm x T 329 cm x H 91 cm. Preis **4.498,-**

5 | Wohnlandschaft (wie abgebildet) Bezug Korpus: Microfaser, Anstellhocker rechts inklusive Sitztieffenverstellung, Beschreibung: Füße, Silberfarben, Metall, glänzend, Rücken bezogen: Ja, Funktionen und Bedienung: Sitztiefe verstellbar, Maße: ca. B 371 cm x T 260 cm x H 85 cm. Preis **3.498,-**

Zuhause WOHLFÜHLEN

Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!



Bernd Jaeger
05542 603 25

4 | Stoffecke (wie abgebildet)

Bezug: Stoff Amira, Rücken
bezogen: Ja, Funktionen und
Bedienung: Relaxfunktion
(motorisch), Sitztiefe verstellbar
(manuell), Maße: ca. B 285 cm x
T 214 cm x H 84 cm.



4 | Stoffecke

2.198.-



5 | Wohnlandschaft



MÖBEL JAEGER

macht glücklich

111
Jahre

Besuchen Sie uns
auf Social Media



37213 Witzenhausen

Mündener Straße 19e Tel.: 05542 603-25

Di. - Fr. 09.30 - 19 Uhr | Sa. 09.30 - 16 Uhr | Mo. Ruhetag

37077 Göttingen-Weende

Lutteranger 10 | Tel.: 0551 38360-0

Di. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 9.30 - 18 Uhr | Mo. Ruhetag

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzenhausen

Langfristiges Engagement am St

Exklusive Luxusautos begeistern Autofans in einem der größten Showrooms der Region

In Kassel hat sich ein wahres Paradies für alle Autoliebhaber etabliert – Mulsano. Dieses exklusive Unternehmen begeistert mit einer atemberaubenden Auswahl an Luxusautos der Spitzenklasse. Von Rolls Royce über Lamborghini, Ferrari, Maserati bis hin zu Porsche – hier werden automobilen Träumen keine Grenzen gesetzt.

Der großzügige Showroom von Mulsano erstreckt sich über mehrere tausend Quadratmeter und präsentiert eine beeindruckende Sammlung der edelsten Fahrzeuge, die die Automobilwelt zu bieten hat. Das stolze Familienunternehmen ist seit zwei Jahren fest in Kassel verankert. Die Liebe und Leidenschaft für hochwertige Autos spiegeln sich in jeder Ecke des Unternehmens wider. Aktuell investierte das Unternehmen mehr als eine Viertel Millionen Euro in den Standort in Kassel und unterstreicht damit die Absicht eines langfristigen Engagements vor Ort. Die treuen Kunden von Mulsano sind überwältigt von der Auswahl und Qualität der Fahrzeuge und schätzen das Unterneh-

men für seine beeindruckende Palette an exklusiven Autos. „Es ist wie in einem Traum - ein Ort, an dem man seine automobilen Leidenschaft wirklich ausleben kann“, schwärmt ein begeisterter Kunde. Das Team von Mulsano empfängt Freunde edler Autos in Kassel mit offenen Armen und lädt sie herzlich ein, die faszinierende Welt des automobilen Luxus zu entdecken. Der Showroom in der Sandershäuser Straße 101 ist ein Muss für jeden, der die Schönheit und die Kraft dieser einzigartigen Fahrzeuge hautnah erleben möchte.

Mulsano hat sich fest in Kassel etabliert und wird zweifellos weiterhin die Freunde edler Autos in der Region empfangen, um ihnen unvergessliche Momente in der Luxuswelt der Automobilbranche zu bieten.



“

„Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mulsano-Showroom an der Sandershäuser Straße 101 in Kassel“.

Eigentümerin Iris Busch

andort Kassel geplant



NON DEALERSHIP

MULSANO

EXCLUSIVE LUXURY CARS

Einzigartige Automobile für einzigartige Persönlichkeiten.

Iris Busch
Owner | InhaberIn

Marc Hanneken
COO

Tassilo Busch
Brand Manager

Dennis Lange
Sales & Logistics



Phone: +49 5541 98 68 70
Fax: +49 5541 98 68 74




NEU Sandershäuser Str. 101
34123 Kassel



Vorm Berge 6,
34346 Hann. Münden



JOIN US 
www.mulsano.com

Sommer-SALE
-20%* Rabatt
*auf den UPE Listenpreis, zzgl. 450 € Überführungskosten

Aktion gültig bis 31.08.2023



5 Jahre Garantie

SsangYong Tivoli Grand Fizz

Farbe: Space Black metallic
Kraftstoff: Benzin
Getriebe: Automatik
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **24.042 €** UVP Hersteller: ~~29.490 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,8; CO2 komb. 175 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



5 Jahre Garantie

SsangYong Tivoli Fizz

Farbe: Dandy Blue metallic
Kraftstoff: Benzin
Getriebe: Automatik
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **24.440 €** UVP Hersteller: ~~29.990 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,0; CO2 komb. 161 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



5 Jahre Garantie

SsangYong Tivoli Blackline

Farbe: Space Black metallic
Kraftstoff: Benzin
Getriebe: Automatik
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **26.522 €** UVP Hersteller: ~~32.590 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 7,8; CO2 komb. 175 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



5 Jahre Garantie

SsangYong Korando Ruby

Farbe: Grand White
Kraftstoff: Benzin
Getriebe: Schaltgetriebe
Leistung: 120 KW / 163 PS

Angebotspreis: **28.840 €** UVP Hersteller: ~~35.490 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 8,0; CO2 komb. 182 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



5 Jahre Garantie

SsangYong Musso Grand Blackline Pickup

Farbe: Space Black metallic
Kraftstoff: Diesel
Getriebe: Automatik
Leistung: 149 KW / 203 PS

Angebotspreis: **40.760 €** UVP Hersteller: ~~50.390 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 9,3; CO2 komb. 245 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



5 Jahre Garantie 3,5 Tonnen Anhängelast

SsangYong Rexton Sapphire Elegance

Farbe: Atlantic Blue metallic
Kraftstoff: Diesel
Getriebe: Automatik
Leistung: 149 KW / 203 PS

Angebotspreis: **48.522 €** UVP Hersteller: ~~60.090 €~~

Verbrauch komb. l/100 km 8,5; CO2 komb. 225 g/Km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

Verstärkung für unser Team gesucht! (m/w/d)

Sie suchen einen neuen Job in einem guten Team in Festanstellung, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Sie sind motiviert, haben eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Kfz-Mechaniker, Kfz-Elektriker oder Kfz-Mechatroniker und suchen eine neue Herausforderung, dann kommen Sie zu uns.

Wir bieten Ihnen:

- 3000 € Wechselprämie, wenn Sie aus einem bestehenden Arbeitsverhältnis zu uns wechseln!
- Eine leistungsgerechte Vergütung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Bikeleasing
- Eine sichere und unbefristete Festanstellung

Ihre Bewerbung senden Sie an:

bewerbung@rohde-ahlers.de



Zwei Marken, ein starkes Team

Rohde und Ahlers oHG
Ansprechpartner
Jan Ahlers
Mündener Straße 45
37213 Witzenhausen

Tel.: 05542 93330

SsangYong - Vollelektrisch in die Zukunft

Fahrzeuge sofort lieferbar!

7 Jahre Garantie inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Grand White
Kraftstoff: Elektro
Getriebe: Automatik
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:
44.620 € ~~48.190 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++
CO₂ komb. 0

7 Jahre Garantie inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Dany Blue
Kraftstoff: Elektro
Getriebe: Automatik
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:
45.220 € ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++
CO₂ komb. 0

7 Jahre Garantie inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Platinum Grey
Kraftstoff: Elektro
Getriebe: Automatik
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:
45.220 € ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++
CO₂ komb. 0

7 Jahre Garantie inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Dany Blue
Kraftstoff: Elektro
Getriebe: Automatik
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:
45.220 € ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++
CO₂ komb. 0

7 Jahre Garantie inkl. 100.000 km > VOLL ELEKTROFAHRZEUG
> WÄRMEPUMPE INKLUSIVE
> 61,5 KWH LITHIUM AKKU



SsangYong Korando e-Motion Titanium

Farbe: Platinum Grey
Kraftstoff: Elektro
Getriebe: Automatik
Leistung: 140 KW / 190PS

Angebotspreis: UVP Hersteller:
45.220 € ~~48.790 €~~

Stromverbr. (komb.): 16,8 kWh/100km; Effizienzklasse:A+++
CO₂ komb. 0

Ihr Partner vor Ort:

Rohde und Ahlers oHG
Mündener Straße 45
37213 Witzenhausen

05542 93330
info@rohde-ahlers.de



DIE ZUKUNFT KOMMT NACH HAUSE:

BIS ZU 8.070 € UMWELTBONUS MÖGLICH.

Mit dem Umweltbonus wird der Traum vom eigenen Korando e-Motion noch günstiger zur Realität. Der Umweltbonus besteht aus 3.570 € erhöhtem Herstelleranteil (im Angebot bereits abgezogen) und 4.500 € Umweltbonus des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA).

Beim BAFA kann ein Antrag auf Umweltbonus in Höhe von 4.500 € gestellt werden. Die Auszahlung des BAFA-Anteils des Umweltbonus setzt einen gesonderten Antrag des Käufers mit Vorlage eines Zulassungs- und Verwendungsnachweises für den Korando e-Motion voraus. Die Auszahlung dieses Anteils ist abhängig von der Erfüllung der Bewilligungsvoraussetzungen des BAFA und der Bewilligung. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Zu Einzelheiten siehe: www.bafa.de. Es besteht im Einzelfall kein Anspruch auf Bewilligung der staatlichen Förderung.

Regionale Produkte treffen auf regionale Verantwortung

Sparkasse Göttingen kooperiert mit regionalem Erzeugerverband

Seit letzter Woche schmückt ein ganz besonderes Regal das Foyer des Beratungs-Centers Groner Tor der Sparkasse Göttingen – ein Regionalregal des Erzeugerverbandes Kostbares Südniedersachsen.

„Wir fördern den Erzeugerverband bereits seit 2016. Durch das Regionalregal in unserem Beratungs-Center wird diese Kooperation für alle unsere Kundinnen und Kunden sichtbar“, freut sich Olaf Butzke, Regionalleiter der Sparkasse Göttingen. Im hochwertigen Regal können sich Besucherinnen und Besucher über eine Auswahl der Produkte von regionalen Erzeugern aus Südniedersachsen informieren, die sie in Supermärkten sowie Dorf- und Hofläden kaufen können. Ernst-August Heese, 1. Vorsitzender des Erzeugerverbandes, betont die Wichtigkeit von regional produ-

zierten Produkten: „Es ist wichtig, lokale Erzeugnisse in die Läden und somit an die Konsumentinnen und Konsumenten zu bringen. Regionale Produkte sind nachhaltig, denn sie müssen nur kurze Wege vom Herstellungsort bis in die Verkaufsregale und weiter in die Haushalte zurücklegen.“

Die Vielfalt der angebotenen Produkte kann sich sehen lassen. Derzeit sind rund 95 produzierende Unternehmen im Verband aktiv. Das hat sowohl für kleine als auch für größere Unternehmen Vorteile, wie Schriftführerin und Erzeugerin Anika Berner betont. „Im Verband können wir uns stärker präsentieren, insbesondere in den örtlichen Märkten. Das verschafft uns mehr Aufmerksamkeit als beispielsweise ein Alleinverkauf über den eigenen Hofladen. Aber auch große Unternehmen, die regional ansässig sind, können damit ihre Verbundenheit zum Standort Südniedersachsen deutlich machen“, so die Biobäuerin des Biohofes Berner.

„Wir freuen uns über das neue Regionalregal in unseren Räumlichkeiten. Damit wollen wir unseren Kundinnen und Kunden zeigen, was in unserer Region geleistet wird. Das ist für uns eine Herzensangelegenheit, da sich der Bereich der Regionalität auch im öffentlichen Auftrag der Sparkasse Göttingen widerspiegelt“, betont Christian Weber, Filialleiter des Beratungs-Centers Groner Tor.

Ausführliche Informationen zum Erzeugerverband gibt es im Internet unter www.kostbares-suedniedersachsen.de



8
Tage Flugreise
08.11. – 15.11.23
ab/an Kassel

EXKLUSIVE LESERREISE

kasselairport

Jordaniën

Rundreise zwischen Wüste und Meer

IHR LEISTUNGS KOMPLETTPAKET

- Flüge Kassel – Aquaba/Amman – Kassel mit renommierter Airline
- alle Flughafengebühren
- Ausflüge & Transfers im landestypischen Reisebus
- 7x Ü / Frühstücksbüfett in genannter Hotelkategorie
- 6x Abendessen im Hotel
- 1x Abschiedsabendessen in einem Restaurant
- Wasserflaschen im Bus während der ges. Rundreise
- Trinkgelder für Guide, Busfahrer und Hotel
- Kopfhörersystem für alle Reisetage
- **vianova-Reisebegleitung (ab 25 Pers.)**

inkl. Ausflug Wadi Rum **1.959,-€**

Reisebüro Ideal
Inh. Elisabeth Burghardt-Heyerhoff e.K
Quedlinburgerstr. 8 | 34346 Hann. Münden | Tel. 05541 4456 | WhatsApp: 0157 50396614
reisebueroideal@t-online.de | www.reisebueroideal.de

WIR SCHENKEN EUCH DEN FESTIVALSOMMER

Sommer-Zeit ist Festival-Zeit, und da hat die Region zahlreiche Highlights zu bieten. Und wir schenken euch den Open Air-Sommer, verlosen Tickets ohne Ende! Los geht's mit dem Open Flair in Eschwege (siehe rechts, 2 Tickets) mit Highlights wie Peter Fox, den Broilers, Cro oder Materia. Der Höhepunkt der Festival-Saison in Südniedersachsen ist das Open Air im Kaiser-Wilhelm-Park, Headliner sind in diesem Jahr Ex-Genesis-Sänger Ray Wilson und Schmyt. Für das Festival im Göttinger Wald verlosen wir 5 x 2 Karten (Seite 24). Ein buntes Programm mit acht Veranstaltungen an acht Orten bietet in diesem Jahr Kultur im Kreis. Hier verlosen wir für drei der Veranstaltungen 2 x 2 Tickets (Seite 26). Also auf geht's, genießt den Sommer 23 mit seinen Festival-Highlights, mitmachen lohnt sich!



Foto: Peter Heller

39. OPEN FLAIR IN ESCHWEGE

20.000 Besucher, rund 150 Bands an fünf Tagen, dazu Kabarett im Schlosspark, Poetry-Slam im E-Werk, Kinderprogramm und Walkacts – das Open Flair Festival verspricht im August 2023 wieder ein Spektakel der ganz besonderen Art mit einer einzigartigen Mischung aus Live-Musik, Kleinkunst und Comedy.

Was 1985 als kleines Festival der Region begann, hat sich längst zu einem bunten Spitzenspektakel mit internationaler Ausstrahlung entwickelt. Medien, Bands und Fans zeigen sich gleichermaßen begeistert von dem besonderen Flair. Der 2013 ins Leben gerufene Helgal Award ging bereits dreimal nach Eschwege. Neben dem Hauptgelände und dem Schlosspark bietet das Open Flair seit 2009 zudem ein Gelände direkt an Hessens zweitgrößten See, dem Werratalsee. Auf und vor der Seebühne wird das Festival bereits am Mittwoch mit einer Warm-up-Party eröffnet. Auch Donnerstag, Freitag und Samstag wird dort ein perfekt gerahmtes Live-Programm geboten. Ob Hauptgelände oder Seebühne, Schlosspark oder Campingplatz – alles ist nur wenige Minuten von der historischen Fachwerkstadt und den Einkaufsmöglichkeiten Eschweges entfernt.

Open Flair 2023 (9. – 13. August)
Ticket-Hotline: 05651-96163

★★★ **VERLOSUNG** ★★★

Last minute Verlosung:

Wir verlosen zwei Dauerkarten (ohne Camping) für das Open Flair!

Senden Sie uns eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten bis zum 28. Juli an:

gewinnspiel@mundus-online.de

Betreff: 39. Open Flair

Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.





Wilson rockt wieder

Festival im Kaiser-Wilhelm-Park am 18. und 19. August: 5 x 2 Tickets zu gewinnen

Das Open Air-Festival im Göttinger Kaiser-Wilhelm-Park ist Jahr für Jahr das Festival-Highlight in Südniedersachsen. Acht nationale und internationale Acts stehen am Freitag und Samstag, 18. und 19. August, rocken diesmal die Bühne im Wald. Headliner sind in diesem Jahr Sänger Schmyt am Freitag und Ex-Genesis Ray Wilson am Samstag. Wir verlosen 5 x 2 Tickets für die große Sause im KWP!

Sänger Schmyt kommt als Headliner am Freitagabend das erste Mal nach Göttingen. Schmyt bewegt sich zwischen Deutschrap und -pop mit lyrischen Texten, rauer Romantik und kraftvollen Beats. Seine Songs drehen sich um Liebe und Liebeskummer, Melancholie und der Sehnsucht nach dem großen Knall. Wo Schmyt spielt, sind alle Hallen ausverkauft.

Die Göttinger Musikerin und Local-Heroes Wildcard-Gewinnerin Flora eröffnet das Freitags-Programm mit Indie-Pop und feinsten Stimme und begrüßt das Publikum mit Liedern von Sommertagen und langen Nächten.

Das Wiener Trio My Ugly Clementine verspricht mit einem vielseitigen Stilmix aus Garage-Rock-Revival, Pop und Punk jede Menge Spaß, eine tolle Live-Show und den Beweis, dass man zu Songs über Empowerment und Gleichberechtigung hervorragend tanzen kann.

Mit dem Flause Kollektiv gibt es Freitagnacht erstmals einen Slot für elektronische Tanzmusik auf dem KWP-Festival. Die Flause will die Subkultur in Göttingen bunter machen und für mehr Gleichberechtigung auf den Bühnen sorgen. Deshalb sorgen auf dem Festival ausschließlich DJanes für abwechslungsreiche elektronische Musik.

Headliner am Samstag ist mit Ray Wilson ein alter Bekannter. Er rockte schon vor genau zehn Jahren mit dem „Berlin Symphony Ensemble“ und den Genesis-Classics den Göttinger Wald. Der ehemalige Sänger von Genesis präsentiert in diesem Jahr ein Programm aus Klassikern der Bandgeschichte und großen Hits seiner Solokarriere. Aus den facettenreichen Songstrukturen der progressiven Rock-Ära der Band sowie den Pop-Hits der 1970er bis 1990er Jahre spielen Wilson und seine Band stimmige neue Arrangements.

Die niederländisch-deutsche Band The Magic Mumble bietet ausgelassenen Folk-Pop und beste Stimmung. Mit acht Singstimmen, Blasinstrumenten, Perkussion, Gitarren, Cello und Piano errichten sie eine eigene Klangwelt aus Jazz, Pop, Indie und Folk.

Die junge Göttinger Band Delta Constellations spielen handgemachten Indie-Rock mit Texten, in denen positive Energie auf jugendliche Unverfrorenheit treffen. Die vier



den Wald

Jungs bringen hoffnungsvolle Songs mit sehr tanzbaren Melodien mit aufs KWP-Festival. Um die Göttinger Musikszene zu unterstützen und dem talentierten Nachwuchs eine große Bühne zu bieten, sind die Gewinner des Vorentscheids des internationalen Bandcontests Local Heroes auch 2023 Teil des Programms. Die heißen in diesem Jahr Ilanoor, das Sextett um Sänger und Gitarrist Jonathan Götz überzeugte die Jury mit ihrem Mix aus Jazz, Soul und Funk.

Karten gibt es an allen bekannten Göttinger Vorverkaufsstellen sowie online unter www.reservix.de, die Tickets beinhalten auch den kostenlosen Bus-Shuttle hoch zum Festivalgelände im KWP.

luco



Schmyt_Hamburg, Foto: Lea Brauer



Foto: Ina Jahn

★★★ VERLOSUNG ★★★

5 X 2 TICKETS ZU GEWINNEN

Wir verlosen jeweils 5 x 2 Freikarten für das Open-Air im KWP.

Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Betreff „KWP“ an gewinnspiel@mundus-online.de oder eine Postkarte mit demselben Stichwort an MUNDUS Marketing, Sichelsteiner Weg 2 in 34346 Hann. Münden.

In beiden Fällen Absender und Telefon-Nummer nicht vergessen, die Gewinner werden benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 6. August, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Von Klassik über Rock bis Poetry-Slam

Zum 17. Mal Kultur im Kreis: Acht Veranstaltungen und buntes Programm



Neuheiten, Wiederholungstäter, viel frische Luft – und Mitreibendes zum Thema Ost-West: die Veranstaltungsreihe Kultur im Kreis hat in diesem Jahr wieder ein aufregendes, buntes und spartenübergreifendes Programm zu bieten, es reicht von Klassik über Rock bis hin zu und Poetry Slam. Wir verlosen jeweils 2 x 2 Tickets für die Veranstaltungen in Spanbeck, Hann. Münden und Duderstadt.

Der Arbeitskreis „Kultur im Kreis“ um Gregor Jess und Phillipp Kaltenbach und mit ihnen viele engagierte Kulturschaffende in den Ortschaften im Göttinger Land und Harz haben auch im 17. Jahr wieder ein hochkarätiges musikalisches Programm auf die Beine gestellt. „Das Programm zeigt eindrucksvoll, dass Kultur im ländlichen Raum eine Menge zu bieten hat“, so Schirmherr Landrat Marcel Riethig bei der Vorstellung der acht Veranstaltungen.

Die Besucher können in diesem Jahr internationale Ensembles wie das Duo Jerusalem in Hann. Münden erleben oder Jazz, Swing und Boogie mit der Blues'n'Boogie-Küche im Kurpark Bad Lauterberg hören. Das Blockflötenquartett Flautando fasziniert mit mehr als 40 Instrumenten und bringt als Gast den Multi-Instrumentalisten und Minnesänger Holger Schäfer in die Burg Adelebsen und die Cobblestones laden in Ebergötzen zu Irish Folk ein. Rocktail rockt mit Funk und Blues den Sportplatz Spanbeck und das Simon & Garfunkel Tribute Trio entführt die Gäste in Herberhausen in die 60er und 70er Jahre. Schließlich kommen die A Cappella-Freunde in Barterode mit der Formation ROCK4 auf ihre Kosten.

Am 33. Jahrestag der Wiedervereinigung gibt es im Ballhaus Duderstadt ein ausgefallenes Programm mit vielen Künstlerinnen und Künstlern aus Ost und West – mit reichlich Musik, Poetry Slam und Zeitzeugen.

luco

Das Programm:

Freitag, 25. August, 19 Uhr: ROCKTAIL: Sportplatz 37120 Bovenden-Spanbeck (Veranstalter: Gemeinsam für Spanbeck e.V.)

Sonntag, 27. August, 17 Uhr: COBBLESTONES: Europäisches Brotmuseum, Göttinger Straße 7, 37136 Ebergötzen (Veranstalter: Europäisches Brotmuseum e.V.)

Sonntag 3. September, 19.30 Uhr: SIMON & GARFUNKEL TRIBUTE DUO: Studio Klawunn, An der Mühle 13, 37075 Herberhausen (Veranstalter: Förderverein Dorfladen Herberhausen e.V.)

Freitag, 15. September 19.30: ROCK4: Gasthaus Plumbohm, Göttinger Str. 12, 37139 Adelebsen OT Barterode (Veranstalter Ortsrat Barterode)

Samstag, 16. September, 19 Uhr: BLUES'N'BOOGIE-KÜCHE: Kurpark, 37431 Bad Lauterberg im Harz (Veranstalter: Kulturkreis Bad Lauterberg)

Sonntag, 24. September, 18 Uhr: FLAUTANDO KÖLN & HOLGER SCHÄFER: Rittersaal Burg Adelebsen, 37139 Adelebsen (Veranstalter Stiftung Burg Adelebsen)

Sonntag, 30. September, 20 Uhr: JERUSALEM DUO: OX Location Sydekumstraße 8, 34346 Hann. Münden

Dienstag, 3. Oktober, 20 Uhr: OST UND WEST – EINE NATION IN SPRACHE UND TON Ballhaus „Zum fidelen Anreischken“, August-Werner-Allee 10, 37115 Duderstadt (Veranstalter TKV Duderstadt e.V.)

★★★ VERLOSUNG ★★★

2 X 2 TICKETS ZU GEWINNEN

Wir verlosen jeweils 2 x 2 Karten für die Veranstaltungen in Spanbeck (A), Hann. Münden (B) und Duderstadt (C). Wer gewinnen möchte, sendet eine E-Mail mit dem Betreff „KIK“ und dem jeweiligen Buchstaben an gewinnspiel@mundus-online.de oder eine Postkarte mit demselben Stichwort an MUNDUS Marketing, Sichelsteiner Weg 2 in 34346 Hann. Münden. In beiden Fällen Absender und Telefon-Nummer nicht vergessen, die Gewinner werden benachrichtigt. Einsendeschluss ist der 6. August, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.


WESER OPEN AIR
FM SEE
HÖXTER 2023

ANDREA BERG

BEATRICE EGLI

LAURA WILDE • SUNRISE

DJ THOMMY • LAURA & MARK

SAMSTAG, 26.08.2023

BEGINN: 16.00 UHR



LEA
ADEL TAWIL
GESTÖRT ABER GEIL
LEONY • MADELINE JUNO

SONNTAG, 27.08.2023

BEGINN: 15.00 UHR



SILBERMOND

SPECIAL GUEST: POLA

SAMSTAG, 02.09.2023

BEGINN: 20.00 UHR





TNLOS!

THEATER NORDHAUSEN
LOH-ORCHESTER SONDRERSHAUSEN

FREUEN SIE SICH AUF DIE NEUE SPIELZEIT 2023/2024 IM THEATER IM ANBAU!

PREMIERENKALENDER

OPERNGALA ZUR SPIELZEITERÖFFNUNG

»Frühlingserwachen«

8. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DER MIESEPUPS Kinderstück von Kirsten Fuchs

17. September 2023, Jugendclubhaus Nordhausen

DIE HOCHZEIT DES FIGARO Komische Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

22. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

BALLETTGALA Spielzeitauftritt des Balletts TN LOS!

30. September 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DIE STUDENTIN UND MONSIEUR HENRI Komödie von Ivan Calbérac

6. Oktober 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DORNRÖSCHEN Ballett von Peter I. Tschaikowsky

20. Oktober 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DES KAISERS NEUE KLEIDER Märchenstück

14. November 2023, Haus der Kunst, Sondershausen

IM WEISSEN RÖSSL Singspiel von Ralph Benatzky

1. Dezember 2023, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

WILL ALLES WAGEN Holger-Biege-Liederabend von Judith Zieprig

5. Januar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DER JUNGE MIT DEM LÄNGSTEN SCHATTEN

Kinderstück von Finegan Kruckemeyer

21. Januar 2024, Jugendclubhaus Nordhausen

ROMÉO ET JULIETTE Oper von Charles Gounod

26. Januar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

LES NOCES Ballett von Martin Harriague **URAUFFÜHRUNG**

NACHT/GEDANKEN Ballett von Ivan Alboresi **URAUFFÜHRUNG**

23. Februar 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

PLANET DER HASEN Kinderstück von Tina Müller

3. März 2024, Jugendclubhaus Nordhausen

ROMEO UND JULIA Tragödie von William Shakespeare

15. März 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

EIN KÄFIG VOLLER NARREN Musical von Jerry Herman

12. April 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DAS EI IST HART Zum 100. Geburtstag: Die Welt des Lorient

26. April 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

DREI! Ballettabend

17. Mai 2024, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

TURANDOT Oper von Giacomo Puccini

14. Juni 2024, Schlosshof, Schloss Sondershausen

ORPHEUS UND EURYDIKE Familienoper von Christoph Willibald Gluck

22. Juni 2024, Theaterwiese, Schloss Sondershausen

KONZERTKALENDER

STEVIE WONDER, DIE LEGENDE - »You Are the Sunshine of My Life«

16. September, 14. Oktober 2023, 11. November, 28. Dezember 2023, 19.30 Uhr,

15. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

SYMPHONIC QUEEN - »We Are the Champions«

23. September 2023, 19.30 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

1. SINFONIEKONZERT

30. September 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

1. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

1. SCHLOSSKONZERT

15., 22. Oktober 2023, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

2. SINFONIEKONZERT

28. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

29. Oktober 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

1. KAMMERKONZERT

3. November 2023, 19.00 Uhr, Kunsthaus Meyenburg, Nordhausen

15. November 2023, 19.00 Uhr, Cruciskirche, Sondershausen

18. November 2023, 19.00 Uhr, Bankettsaal, Schloss Heringen

1. KISSENKONZERT - »Der gestiefelte Kater«

12. November 2023, 11.00 Uhr, Cyriaci-Kapelle, Nordhausen

3. Dezember 2023, 11.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

3. SINFONIEKONZERT

25. November 2023, 18.00 Uhr, Haus der Kunst, Sondershausen

26. November 2023, 18.00 Uhr, Theater Nordhausen, Theater im Anbau

1. LOH-KONZERT

6. Dezember 2023, 19.30 Uhr, Achteckhaus, Schloss Sondershausen

2. SCHLOSSKONZERT

17. Dezember 2023, 14. Januar 2024, 11.00 Uhr, Blauer Saal, Schloss Sondershausen

WEIHNACHTSKONZERT - »Vom Himmel hoch«

23. Dezember 2023, 19.30 Uhr, 25. Dezember 2023, 18.00 Uhr,

Theater Nordhausen, Theater im Anbau

Karten unter 03631 983452. Den gesamten Spielplan finden Sie unter
www.theater-nordhausen.de

Ab September 2023 spielen wir für Sie im
Theater im Anbau in der Wolfstraße 16, Nordhausen.



Gesund in den Spätsommer starten mit der Weser-Therme in Bad Karlshafen

Entspannen, relaxen und dabei etwas für die Gesundheit tun – dazu lädt die Weser-Therme ein. In der Thermenwelt gibt es verschiedene Innenbecken mit einem Solegehalt von 1,5 bis 5 % und Temperaturen von 33 bis 36 °C, mehrere Whirlpools, einen Eltern-Kind-Bereich sowie eine Edelstein-Meditationsgrotte und eine Infrarotkabine zu entdecken. Der Außenbereich mit großem Themengarten direkt an der Weser und zwei Außenpools mit einem Solegehalt von 12 % lädt zum Relaxen ein.

Im Saunaland erwarten die Gäste verschiedene Themensaunen, die Temperaturen von milden 60 °C bis hin zu heißen 105 °C bieten. Ein großer Innen- und Außenpool, ein Osmanischer Hamam, ein Dampfbad, eine Schnee-Sauna und Fußbecken ergänzen das Wellnessangebot. Im Saunagarten direkt an der Weser mit zwei Außensaunen und der Bootssauna „Jacques Galland“ kann man die Frischluft genießen.

Ein umfangreiches Massage- und Kosmetikangebot und die Weser-Thermen Gastronomie in allen Bereichen machen einen entspannten Wellnessstag perfekt.

Infos: Weser-Therme Bad Karlshafen
Kurpromenade 1, 34385 Bad Karlshafen
Tel.: 05672 9211-0
E-Mail: marketing@wesertherme.de
Web: www.wesertherme.de



weser-therme
BAD KARLSHAFEN

Schwimmen. Saunen. Wellness.

Geöffnet Tägl. 9 - 22 Uhr · Fr., Sa. 9 - 23 Uhr
 Geschlossen Heiligabend

Bad Karlshafen GmbH · Gesellschaft für Standort und Marketing
 WESER-THERME · Kurpromenade 1 · 34385 Bad Karlshafen · Tel. 05672/9211-0

www.wesertherme.de

Wissenswertes im August

Naturpark Münden

Den Naturpark Münden vom Wasser aus erkunden, neue Blickwinkel entdecken! Erleben Sie mit Naturparkwanderführer Thomas Tölle die wunderschöne Naturlandschaft des Naturparks Münden auf der Weser bis Bursfelde mit anderen Augen!

Sonntag, 13. August, 13 – 18 Uhr
Treffpunkt: Campingplatz Parkplatz Tanzwerder
Anmeldung: 05541 75313

Sommerschnitt an Kirschen

Kirschbäume reagieren oft empfindlich auf Schnittmaßnahmen im Winter. Hier bietet sich ein Sommerschnitt an, der auch bei anderen Obstarten anwendbar ist. Nach der Einführung in den Obstbaum-Sommerschnitt kann man an diesem Nachmittag die Sortenvielfalt an Zwetschen, Pflaumen und Mirabellen in den Lippoldshäuser Sortengärten des Landschaftspflegeverbands erkunden.

Samstag, 19. August, 14 – ca. 18 Uhr
Treffpunkt: LPV-Sortengarten Lippoldshausen
Anmeldung: streuobst@lpv-goettingen.de

meineregion365.de

Die neue App im Museum Hameln!



www.museumsgestar.de

[@museum_hameln](https://www.instagram.com/museum_hameln)

[@museumhameln](https://www.facebook.com/museumhameln)



KLETTERTALD ESCHWEGE
www.kletterwald-eschwege.de



Bitte meldet euch vor dem Klettern bei uns an!

Ihr Eschweger **espada** Freizeitbad
espada Der WasserSpaßGarten

Kurstermine und Buchung
www.espada.de

espada Freizeitbad
Goldbachstraße 55 · 37269 Eschwege
Telefon 05651 807-289
f/espada.freizeitbad i/espada.freizeitbad

Ferien in der Dietemannstadt Eschwege

Familienurlaub in Eschwege bedeutet, wunderschöne Ferien mit allen Sinnen zu erleben: Die historische Altstadt mit ihren mehr als 1.000 Fachwerkhäusern, Museen und Gärten erkundet man am besten während einer Stadtführung. Wem das zu gewöhnlich ist, der begibt sich auf die Fährte der Stadt-Krimi Route, einer Mischung aus Räuber und Gendarm-Spiel mit Stadtrundgang. All jene, die gerne in luftiger Höhe unterwegs sind, stehen im Kletterwald sechs Parcours unterschiedlicher Schwierigkeit bereit. In drei bis 14 Meter Höhe schwingt man sich von Baumplattform zu Baumplattform und das schon mal auf ungewöhnliche Weise, wie z.B. auf einem Bobby Car oder einem Schlitten, mit dem man durch die Baumwipfel saust. Bereits auf dem Weg zum Kletterwald gibt es jede Menge Action in der Spiel- und Bewegungslandschaft mit Pumprack, Boulderfelsen, Seile-Klettergarten, Balancier-Gehölzen oder Minigolf.

Etwas kühler geht es dagegen im espada Freizeitbad zu, in dem Spaß und Abwechslung ebenfalls nicht zu kurz kommen. Neben einer Sprunganlage im Sportbecken sorgen die Abfahrten in der 80m langen Black-Hole-Rutsche mit tollen Licht- und Soundeffekten oder der 20m langen Kinderrutsche für Nervenkitzel. Im Außenbereich des espada Freizeitbads hat von April bis September der espadino WasserSpaßGarten geöffnet, in dem sich kleine Wasserratten an den 20 verschiedenen Wasserattraktionen zum Spritzen, Sprühen, Sprudeln und Spielen austoben dürfen. Die ganz kleinen Wassermänner und Badenixen können im Eltern-Kind-Bereich spielerisch das Medium Wasser kennenlernen und nach Herzenslust planschen.

Urlaubsfeeling erlebt man am stadtnahen Werratalsee mit Badestelle, Abenteuerplatz, Beachvolleyball und Boule. Um den See herum führt ein barrierefreier Rundweg von sieben Kilometern Länge.

Weitere Informationen Tourist-Information Eschwege,
www.werratalsee-tourismus.de

Museum Friedland startet interaktive App zur Erkundung von Spots in und um das Grenzdurchgangslager

Was hat es mit der Friedlandglocke oder dem zentralen Brunnen vor der Nissenhütte eigentlich auf sich? In und um das Grenzdurchgangslager Friedland gibt es viele Orte, die eng mit Geschichte und Gegenwart des Flüchtlingslagers verknüpft sind. Über die Webseite www.friedland-in-sight.de können insgesamt 18 digitale „Spots“ auf einer spielerisch gestalteten Karte erkundet werden. Per Mausklick lassen sich hier vielfältige Informationen in Form von Texten, Fotos oder Videos abrufen. Vor Ort kennzeichnen Stellen, an denen ein QR-Code mit einem Link zu weiterführenden Informationen angebracht ist, die Spots.

Ausgewählte Spots bilden auch das Herz der neuen App FRIEDLAND in_motion. Mit ihr können Besucher:innen vor Ort einen individuellen Rundgang entlang der Spots unternehmen. Für die kostenfreie Nutzung ist ein Aktivierungscode am Empfang des Museums erhältlich. Für Besuche an Schließtagen kann die Buchung inklusive Code auch per E-Mail an bildung@museum-friedland.de angefragt werden.

MUSEUM FRIEDLAND



مبتدئ جديد
НАЧАЛО
ANFANG
BEGINNING
DEBUT
התחלה

Mittwoch bis Sonntag
10 — 18 Uhr

Migrationsgeschichten an einem einzigartigen Ort
Миграционные истории в уникальном месте
Migration stories in a unique place
قصص الهجرة في مكان مميز في أصلته

Museum Friedland
Bahnhofstraße 2
37133 Friedland
Tel. 05504 9491856
besuch@museum-friedland.de
www.museum-friedland.de
Das Museum Friedland ist mit der Bahn von Göttingen aus in 9 Minuten zu erreichen.

TIPP: Jeder erste Freitag im Monat ist Museums-FREI-tag, an dem das Museum kostenfrei geöffnet ist.

„All-Inklusive“ - Urlaub am Plattensee



10 Tage
ab 1149,- €

Ungarn - dieses weckt in uns die Romantik, lässt uns träumen von der schier unendlichen Weite der Puszta, von wild dahinstürmenden Pferdeherden, Pusztafahrten, knarrenden Ziehbrunnen und verträumten Dörfern à la Piroshka, von Csardas, Paprika und Tokajer - von Bildern, wie wir sie aus unzähligen Operetten kennen. Von einer Romantik, die in unserer hektischen Zeit verloren zu sein scheint. Fährt man aber sehenden Auges durch dieses Land, wird man diese Romantik noch finden.

Während des Aufenthaltes sind folgende Ausflugsfahrten vorgesehen:

- ✓ Budapest mit Reiseleitung
- ✓ Heviz - am größten Thermalbad Europas gelegen
- ✓ Möglichkeit zur Schifffahrt auf dem Balaton gegen Extrabezahlung

IHR HOTEL

Sie wohnen im Danubius Hotel Marina Beach Resort *** oder Danubius Hotel Annabella *** in Balatonfüred, direkt am Nordufer des Plattensees in einer großen Parkanlage gelegen, und nur wenige Minuten vom Zentrum entfernt. Alle Zimmer sind mit Bad oder Dusche/WC, Telefon und Sat-TV ausgestattet.

Des Weiteren verfügt das Hotel über Restaurant, Cafe, einen eigenen Strand, ein Hallenbad, Palmgarten am Strand und eine Nachtbar.



10 Reisetage

04.09. bis 13.09.2023

UNSERE LEISTUNGEN:

- ✓ Fahrt im Komfortbus
- ✓ 7 x Übernachtung in Balatonfüred / Zimmer mit DU/WC
- ✓ 7 x „Marina-All-Inklusive“-Leistungen:
Speisen:
 - ✓ 07.00 – 10.00 Uhr Frühstücksbuffet
 - ✓ 12.00 – 14.30 Uhr Mittagessen
 - ✓ 11.00 – 18.00 Uhr Internationale Speisen und Snacks, in versch. Räumen des Hotels (Palatschinken, Langos, Wurst, Maiskolben, Pizza, Pasta, Toast, Brötchen, Kaffee, Kuchen, Gebäck, Eis & Obst)
 - ✓ 18.00 - 21.30 Uhr Buffet-Abendessen
- Getränke:**
 - ✓ 07.00 – 24.00 Uhr Erfrischungsgetränke, Kaffee und Tee
 - ✓ 11.00 – 24.00 Uhr Tafelweine, Bier vom Fass
 - ✓ 17.00 – 24.00 Uhr Lokale alkoholische Getränke (Aperitifs & Digestives)
 - ✓ Zwischenübernachtung jeweils auf der Hin- und Rückfahrt, Zimmer mit DU/WC
 - ✓ 2 x Halbpension bei den Zwischenübernachtungen
 - ✓ Ausflugsfahrten lt. Programm

Reisepreis p.P. im DZ:

€ 1149,-

Einzelzimmerzuschlag:

€ 294,-

Ein gültiger Personalausweis
ist unbedingt erforderlich.



Buchen Sie noch heute Ihre Reise mit Ihrem persönlichen „Chauffeur“!

Unseren Katalog finden Sie unter www.apelreisen.de
oder wir senden Ihnen ein Exemplar zu!

Wir freuen uns auf Sie.



Ein Hauch von Luxus am Gardasee
09.10. – 15.10.2023 | 7 Tage | Halbpension

Viele Inklusivleistungen:

- ✓ 6 x Frühstücksbuffet/ versch. Abend-Themenbuffet
- ✓ 1 x Mittagessen/ Kaffee und Kuchen
- ✓ 1 x Schifffahrt bis Torbole
- ✓ 1 x Zollhaus/Casa Tonelli mit Imbiss
- ✓ 1 x Grappa – Verkostung
- ✓ 1 x Weinprobe mit Imbiss
- ✓ 2 x Rundfahrten mit Reiseleitung
- ✓ Mehrmals Tanz in der Bar

Preis: p.P. ab 939,00 €

Naturerlebnis Insel Usedom
Ein atemberaubendes
„Fleckchen Erde“

03.10. – 07.10.2023 | 5 Tage | Halbpension

Inklusivleistungen:

- ✓ Inselrundfahrt mit Reiseleitung
- ✓ Fahrt zum Polenmarkt

Preis: p.P. ab 540,00 €



Keramik an der Werra – Töpfermarkt in Hann. Münden am 5. & 6. August

DER
EINTRITT
IST FREI!

Keramikwerkstätten präsentieren ihre Keramik am Dielengraben

Bereits zum 6. Mal präsentieren Töpfer und Keramiker aus dem gesamten Bundesgebiet am 5. und 6. August ihre Keramik in Hann. Münden. In dem wunderschönen Ambiente zwischen Werra und Welfenschloss wird der Dielengraben zu einer bunten Ausstellungsmeile, die Besucher aus der gesamten Region anzieht. Die rund 30 Aussteller bieten Nützliches und Formschönes in übertra-

und Meistern ihres Handwerks hergestellt, die ihren Beruf von der Pike auf gelernt haben und ihren Lebensunterhalt mit der Herstellung von Keramik verdienen. Das Niveau des Marktes und die Qualität der angebotenen Waren ist hoch, denn Hobbytöpfer und Händler sind nicht zugelassen.

Die Herstellung von Keramik ist ein sehr altes Handwerk, das aber bis heute nichts von seinem Reiz und seiner Attraktivität verloren hat. Im Gegenteil: die Vielfalt der Formen und Techniken, die verwendeten Glasuren und Farben sowie die verschiedenen Gebrauchs- und Dekorationsartikel zeigen, dass keramisches Design „in“ und modern ist. Handwerkliches Können und die Verwendung natürlicher Produkte stehen für Zeitgeist und Nachhaltigkeit.

Bekannt ist der Töpfermarkt an der Werra in Hann. Münden für seine kreative, lebendige und fröhliche Atmosphäre, die die Phantasie der Aussteller und Besucher beflügelt und zum Bummeln mit intensivem Austausch einlädt.

schender Design- und Farbenvielfalt. Egal ob Geschirr, Gefäßunikate, Objekte oder Lampen, ob florale Keramik, Gartendekoration, Skulpturen oder Schmuck – alles lässt sich aus Ton herstellen. Irdenware, Steinzeug oder Porzellan, gebrannt in Raku-Technik, als Salz- oder Holzbrand: die kleinen und großen Kunstwerke werden von Profis

Der Töpfermarkt ist Samstag, 5. August, von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, 6. August, von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

LIVE am
HARZ
OPEN AIR

SCHLAGERPARTY

11.08.23 OSTERODE AM HARZ
19:30 UHR BLEICHESTELLE

www.liveamharz.de

HarzEnergie Sparkasse Osterode am Harz NDR Schlager HARZ KURIER

Stadthalle MEG OSTERODE AM HARZ

Programmänderungen vorbehalten

Die große Schlagerparty beim Live am Harz Open Air 2023 in Osterode am Harz

Das LIVE am HARZ OPEN AIR 2023, ein Publikumsmagnet für die Stadt Osterode am Harz und die weitere Umgebung, findet dieses Jahr im August auf der Bleichestelle im Zentrum von Osterode am Harz statt. Dort veranstaltet die Stadthalle Osterode am Harz am 11. und 12.8. jeweils um 19:30 Uhr ein hochkarätig besetztes Open-Air-Festival.

Den Anfang macht einer der größten Hitgiganten der aktuellen Popschlager-Landschaft **Eloy de Jong**. Der ehemalige „Caught in the Act“ Sänger präsentiert seine äußerst persönlichen Songs. Es folgt die talentierte Newcomerin **Pia Sophie**. Die Mischung aus Ausnahmestimme und umwerfender Bühnenpräsenz bescherte ihr zuletzt schon bei „DSDS“ eine Top 5 Platzierung.

Die Höhepunkte des Abends sind zweifellos der als „Partyveredler“ bekannte Schlagersänger **Mickie Krause** und der mit seiner wunderbaren Stimme und seinem italienischen Charme begeisternde **Nino de Angelo**. Auch in diesem Jahr freuen wir uns darauf, dass **Michael Thürnau**, bekannt durch Radio und Fernsehen, als Moderator durch das Programm führen wird. (Programmänderungen bleiben vorbehalten) Am Samstag, 12.8. um 19:30 Uhr wird **Wincent Weiss**, einer der erfolgreichsten und begehrtesten Künstler in der deutschen Musiklandschaft, auf der LIVE am HARZ OPEN AIR Bühne stehen. Und im Gepäck hat er nicht nur Songs wie „Hier mit Dir“, „Musik sein“ oder „Feuerwerk“, sondern auch die Songs von seinem nagelneuen Album No.4. Einlass ist jeweils bereits um 17 Uhr, ein DJ sorgt an beiden Tagen rund um die Auftritte für ausgelassene Partystimmung.

Tickets sind erhältlich unter www.liveamharz.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Neue Vorstellungen im Freilichttheater

„Ein Sommernachtstraum“ entführt die Zuschauer der Waldbühne Bremke in eine andere Welt —
Karten können jetzt vorbestellt werden!

Die Waldbühne Bremke ist ein romantisches Freilichtamphitheater in Bremke in der Gemeinde Gleichen. Seit 1949 werden hier jährlich wunderbare Theaterstücke mit Musik und aufwendigen Inszenierungen präsentiert. Geeignet sind diese für die ganze Familie: Für kleine Kinder und auch für ältere Personen. Dies ist das Besondere an den Waldbühnen Produktionen. Ein ganz tolles Familienausflugserlebnis verspricht die Waldbühne Brem-

für seine Streiche bekannt und hat die perfekte Idee: Was, wenn nicht nur Titania mit dem Saft beschenkt werde, sondern all jene, die ihm in dieser Nacht begegnen. Und so nimmt das Chaos seinen Lauf, unwissende Liebende schenken den Falschen ihr Herz, Handwerker erschauern und ein Esel wird plötzlich von den Feen verehrt. Es wird eine Nacht, die das Feenreich ganz sicher nicht mehr vergisst, ob Oberon, das im Sinn hatte, als er Puck zu sich rief?



ke in diesem Jahr, denn aktuell wird „Ein Sommernachtstraum“ in einer eigens für die Waldbühne geschriebenen Fassung von Rick Leander Stiller unter der Regie von Silvie Stiller präsentiert. Dieses magische Sommermärchen ist eine Adaptation von Shakespeares Original und entführt den Zuschauer in die Welt der Feen und Elfen. Garniert mit aufwendigem Bühnenbild in felsiger Naturlandschaft, glanzvollen Kostümen, viel Musik und Spielfreude, ist ein zauberhaftes Event garantiert. Auf der Waldbühne gibt es zusätzlich Kioske mit Eis, Getränken und Snacks, sowie auch moderne Toiletten. Bei Abendvorstellungen sollte wärmere Kleidung mitgebracht werden. An den Nachmittagen bitte auf geeigneten Sonnenschutz achten. Parkmöglichkeiten bestehen vor Ort.

Weitere Details unter: www.waldbuehne-bremke.de

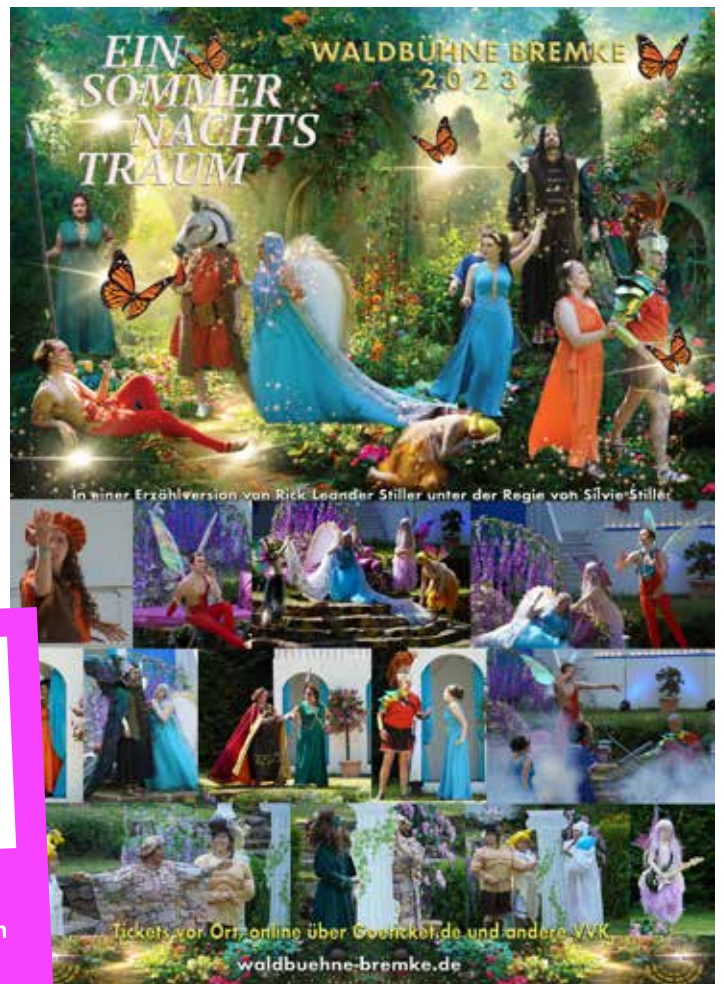
Wetterbedingt kann es zu Ausfällen kommen, die aber rechtzeitig auf der Website bekannt gemacht werden. Die Tickets behalten ihre Gültigkeit für weitere Vorstellungen. Tickets gibt es immer vor Ort, an allen VVKs und online über Goeticket.de

Zur Handlung

In einem verwunschenen Wald, nahe Athen, herrscht Chaos! Der Rosenkrieg zwischen Eheleuten kann ja bekanntermaßen schlimm enden, besonders dann, wenn diese Eheleute der Elfenkönig Oberon und die Feenkönigin Titania heißen. In seiner Ehre verletzt, bittet Oberon seinen neckischen Elfen Puck darum, ihm in seiner Rache zu helfen, indem er eine verzauberte Blume suche, deren Saft die Liebe hervorruft. Puck sollte diesen Saft Titania in die Augen tropfen, damit sie sich blind in die erste Kreatur verliebe, die sie erblicke. Nun ist aber Puck im ganzen Feenreich



Hier geht es
zum Programm



Gutes tun – für andere da sein



Der Jugendhilfe Süd-Niedersachsen e.V. sucht für die Fachdienste:

- Familiäre Bereitschaftspflege
- Familiensonderpflege
- Gastfamilien für junge Flüchtlinge

Familien mit Zeit und Herz:

Als Familiäre Bereitschaftspflege (FBB) können Sie einem Kind für eine vorübergehende Zeit ein liebevolles Zuhause geben und es danach auch wieder verabschieden. Sie begleiten das Kind feinfühlig bei Kontakten mit den leiblichen Eltern und helfen ihm bei dem Übergang in eine Folgehilfe. Sie erleben durch Ihre einfühlsame Arbeit, wie aus einem verängstigten, vernachlässigten Kind ein fröhlicher, besser entwickelter kleiner Mensch wird.

Als Sonderpflegestelle (FSP) und Pflegefamilie für Jugendliche sind Sie erfahrene Eltern, bestenfalls mit pädagogischem Profil. In Ihrer Familie unterstützen und begleiten Sie kleine und größere junge Menschen mit belastenden Lebenserfahrungen und deren Folgen. Mit Ihrer Geduld und Ihrem Einfühlungsvermögen geben Sie diesen Kindern und Jugendlichen einen stabilen Lebensrahmen bis sie flügge werden.

Als Gastfamilie für unbegleitete minderjährige Ausländer (UMA) geben Sie diesem jungen Menschen in Ihrer Familie einen Ort der Sicherheit und Geborgenheit, wo sie nach langer Flucht alleine ohne Eltern zur Ruhe kommen dürfen. Bei Ihnen kann sich der junge Mensch durch die entstehende feste und verlässliche Beziehung auf den Weg machen, ein eigenständiges Leben und eine langfristige Perspektive zu entwickeln.

Pflegefamilie werden

Geben Sie Kindern ein Zuhause



www.pflegefamilienwerden.de

Jugendhilfe Süd-Niedersachsen e.V. - J S N -
Verbund südniedersächsischer Jugendämter



Catering • Göttinger-Partyservice • Festlichkeiten

Wir richten Ihre Feier in unserem einzigartigen **Hotel Beckmann** oder in unserem gemütlichen **Restaurant Kuckuck** aus. Für jeden Anlass bieten wir das passende Ambiente mit frischen saisonalen Speisen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Frühstücken
mit Weitblick



Ab sofort frische
Pfefferlinge auf der Karte

Modernisiert / NEU
Auguste Lovis Zimmer

Für mehr Informationen www.hotel-beckmann.de
Anfragen an: mail@hotel-beckmann.de oder mail@restaurant-kuckuck.de

2023

AUSBILDUNGS- & STUDIENSTART

Die Schule ist vorbei, aber das Abenteuer steht erst noch bevor! Der Ausbildungs- und Studienstart 2023 bietet eine Last-Minute-Chance für junge Menschen, die sich für ihre berufliche Zukunft entscheiden wollen. Es ist ein aufregender Meilenstein, voller Möglichkeiten und Herausforderungen, der nur darauf wartet, ergriffen zu werden.

Auf den folgenden Seiten erwarten Sie wertvolle Informationen, Ratschläge und Inspirationen, um den Übergang in die Ausbildung oder das Studium noch in diesem Jahr erfolgreich zu gestalten. Ob Sie bereits eine klare Entscheidung für Ihren Bildungsweg getroffen haben oder noch auf der Suche nach der passenden Option sind - wir präsentieren Ihnen Einblicke in verschiedene Fachrichtungen, Karrierechancen und vielversprechende Zukunftsaussichten.

Nicht viel Zeit? Keine Sorge! Wir geben Ihnen praktische Tipps, wie Sie Ihre Bewerbungsunterlagen noch Last Minute optimal gestalten können und sich zielgerichtet auf Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräche vorbereiten. Egal, ob Sie sich für eine traditionelle Hochschulausbildung, duale Studiengänge, Ausbildungsplätze oder andere Bildungswege interessieren - unsere Sonderseiten präsentieren eine Vielzahl von Last Minute Möglichkeiten, um Ihnen bei der Gestaltung Ihrer beruflichen Zukunft zu helfen.

Packen Sie die Chance beim Schopf und starten Sie noch in diesem Jahr Ihre Ausbildung oder Ihr Studium! Wir wünschen Ihnen viel Erfolg, Freude und Erfüllung auf Ihrem Weg in eine spannende Zukunft!

Azubi zum 01.08.2023

Sander Haus
Holzbau GmbH

...die mit der Klimawand

TRÄUM NICHT VON COOLEN HÄUSERN - BAU SIE!

Bild von: Sketchepedia auf Freepik

iu
IN BERUF HILFE
HOCHSCHULE

BILDUNG. AUF MEINE ART.

NOCH FREIE STUDIENPLÄTZE AB OKTOBER 2023:

- ✓ Marketingmanagement (B.A.)
- ✓ Mediendesign (B.A.)
- ✓ BWL (B.A.)
- ✓ Personalmanagement (B.A.)
- ✓ Immobilienwirtschaft (B.A.)
- ✓ Bauingenieurwesen (B. Eng.)
- ✓ Soziale Arbeit (B.A.)
- ✓ Kindheitspädagogik (B.A.)
- ✓ Tourismusmanagement (B.A.)

NEU AB OKTOBER 2024 SIND:

- ✓ Informatik (B. SC.)
- ✓ Gesundheitsmanagement (B.A.)

Weitergehende Informationen finden Studieninteressierte unter:

<https://www.iu.de/campus/kassel/>

Oder bei einer unserer Veranstaltungen am Campus in der Friedrich-Ebert-Straße 24:

<https://www.iu-dualesstudium.de/beratung-und-kontakt/termine/>

Wir beraten Sie auch gerne telefonisch!
0561 / 9979500

- **MAURER** (m/w/d)
- **ZIMMERER** (m/w/d)
- **DACHDECKER** (m/w/d)

Trotz technischen Fortschritts sind Handwerker heute gefragter denn je. Lerne einen **abwechslungsreichen und zukunftsfähigen Beruf in der Region!**

Bewirb Dich per Email: bewerbung@sanderhaus.de oder Direktnachricht @sanderhaus_holzbau

Sander Haus Holzbau GmbH ■ Rudolf-Diesel-Str. 1 ■ 34369 Hofgeismar

PRAKTISCHE TIPPS

Bewerbungsunterlagen, Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräche



BEWERBUNGSUNTERLAGEN OPTIMIEREN

Aktualisieren Sie Ihren Lebenslauf mit den relevanten Informationen zu Ausbildung, Praktika, Arbeitserfahrungen und relevanten Fähigkeiten. Passen Sie Ihr Anschreiben an die Stellenanzeige an und heben Sie Ihre Motivation und Qualifikationen hervor, die zum Unternehmen und der Position passen.

VORSTELLUNGSGESPRÄCH VORBEREITEN

Checkliste für Bewerbungen...

RECHERCHIEREN SIE DAS UNTERNEHMEN/ DIE HOCHSCHULE

Informieren Sie sich gründlich über das Unternehmen oder die Hochschule, bei der Sie sich bewerben. Kenntnisse über deren Ziele, Werte und Erfolge können Ihnen im Auswahlverfahren und Vorstellungsgespräch einen Vorteil verschaffen.

Nicht vergessen!

VORBEREITUNG AUF AUSWAHLVERFAHREN

Finden Sie heraus, welche Art von Auswahlverfahren (z. B. Assessment-Center, Gruppendiskussionen, Tests) bei der gewünschten Ausbildung oder dem Studiengang üblich sind. Üben Sie Beispiele für typische Aufgaben und nehmen Sie an Mock-Assessment-Centern teil, um sich mit dem Prozess vertraut zu machen und Ihr Selbstvertrauen zu stärken.

Vorbereiten!

Hast du LinkedIn?
Noch nicht... :o

↳

Gute Betreuung für kleine Weltentdecker



Info-Veranstaltung zur Qualifikation zur Kindertagespflegeperson

Montag, 11. September 2023 um 17 Uhr in der VHS, Bahnhofsallee 7, 37081 Göttingen. (kostenlos und ohne Voranmeldung)

Möchten Sie bei Veranstaltungen, in unseren Ferienprogrammen, etc. als **Babysitter:in**

arbeiten, melden Sie sich bitte unter **0551/384 385-11**



Kindertagespflege | Göttingen
Börse

www.kindertagespflege-goe.de



Sowi@Göttingen

Eine Stadt. Eine Fakultät. Vielfältige Möglichkeiten.

26.
AUGUST
2023

Infotag

für alle, die im Wintersemester 2023/24 ein Studienfach an der Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Göttingen beginnen wollen.

Kennenlernen der Fakultät & der Stadt | Studiengänge & Studieninhalte | Berufsfelder | Studienfinanzierung | Wohnen | Austausch mit Dozierenden & Studierenden

www.sowi.uni-goettingen.de/infotag



Ethnologie | Moderne Indienstudien | Geschlechterforschung
Politikwissenschaft | Soziologie | Sozialwissenschaften

MODERNE BEWERBUNGEN

Auf diese Punkte sollte online und offline immer geachtet werden



Achten Sie auf Ihre Körperhaltung und Ausdrucksweise während des Auswahlverfahrens und des Vorstellungsgesprächs. Bleiben Sie selbstbewusst, aufmerksam und freundlich. Halten Sie Blickkontakt, hören Sie aktiv zu und beantworten Sie Fragen klar und präzise.

Merken: YouTube Video zu Kommunikation

Auf die Körpersprache achten...

Bewerbung geschrieben?

Ja, du? :D

Belastend...

Klar! Aber noch keine Antwort :-)

Digitales Bewerbungsschreiben: Passen Sie Ihr Anschreiben an die Stellenanzeige an und geben Sie einen kurzen Überblick über Ihre Motivation und Ihre Qualifikationen. Halten Sie das Bewerbungsschreiben auf eine Seite und verwenden Sie eine klare und prägnante Sprache. Speichern Sie das Anschreiben im PDF-Format, um sicherzustellen, dass das Format auf verschiedenen Geräten konsistent bleibt.

Online-Präsenz: Überprüfen Sie Ihre Online-Präsenz und stellen Sie sicher, dass Ihre Social-Media-Profile professionell und ansprechend sind.

Verwenden Sie Plattformen wie LinkedIn, um Ihr berufliches Netzwerk aufzubauen und Ihre Fähigkeiten und Erfahrungen zu präsentieren. Erwähnen Sie relevante Online-Zertifikate oder Weiterbildungen in Ihrem Lebenslauf oder Anschreiben.

Bewerbungsunterlagen digital zusammenfassen: Erstellen Sie ein digitales Bewerbungsdocument, das Ihren Lebenslauf, Ihr Anschreiben und alle weiteren Dokumente enthält. Speichern Sie die Datei mit einem eindeutigen und aussagekräftigen Namen, um eine einfache Identifizierung zu ermöglichen.

Online-Bewerbungsportale: Nutzen Sie Online-Bewerbungsportale, um Ihre Unterlagen hochzuladen und sich direkt auf Stellenangebote zu bewerben. Stellen Sie sicher, dass Ihr Profil auf diesen Plattformen vollständig ist und Ihre aktuellen Informationen enthält.

Mobile Optimierung: Überprüfen Sie Ihre Bewerbungsunterlagen auf mobile Kompatibilität. Stellen Sie sicher, dass Ihr Lebenslauf und Ihr Anschreiben auch auf kleineren Bildschirmen gut lesbar sind.



KAYSER
AUTOMOTIVE GROUP

Erlebe die spannenden Herausforderungen der weltweiten Automobilindustrie und starte mit uns in Dein Berufsleben. An unseren 12 internationalen Standorten in Europa, Asien und Amerika entwickeln und fertigen wir innovative Produkte für Hybrid-, Brennstoff- und E-Fahrzeuge sowie für klassische Antriebsarten.

DEINE AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN (m/w/d)

- ▮ Mechatroniker
- ▮ Industriekaufmann
- ▮ Fachkraft für Lagerlogistik
- ▮ Fachinformatiker für Systemintegration
- ▮ Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung
- ▮ Verfahrensmechaniker Kunststoff und Kautschuk

- ▮ Duales Studium Mechatronik
- ▮ Duales Studium Wirtschaftsinformatik
- ▮ Duales Studium Business Administration



A. Kayser Automotive System GmbH | Hullerser Landstraße 43 - 37574 Einbeck

vhs
go
o:



NEUE KURSE
vhs-goettingen.de

**Heute buchen,
im September starten**

in Göttingen | Duderstadt | Hann. Münden | Osterode am Harz

Ihre Volkshochschule:
GÖTTINGEN LANDKREIS GÖTTINGEN

5,9 MILLIONEN EURO FÜR DIE DIGITALISIERUNG DER SCHULEN



Die Digitalisierung der Göttinger Schulen in Trägerschaft der Stadt Göttingen schreitet voran. Um den Digitalpakt umzusetzen, hat die Stadt eine Zusage über rund 5,9 Millionen Euro Fördermittel des Landes erhalten.

Die für eine weitere Digitalisierung notwendigen Vernetzungsarbeiten sind nahezu abgeschlossen. Lediglich an wenigen Schulen stehen noch Restarbeiten aus. An knapp 80 Prozent der Schulen ist die WLAN-Installation erfolgt, hier steht flächendeckend WLAN zur Verfügung.

Ende 2022 war bereits die Auslieferung neuer Präsentationstechnik erfolgt. Alle bestellten Beamer konnten übergeben werden, bereits knapp 100 interaktive Tafeln wurden montiert und in Betrieb genommen. Die übrigen Systeme werden sukzessive ausgeliefert. In den laufenden Sommerferien dieses Jahres sollen weitere Maßnahmen umgesetzt werden.

Geplant sind zukünftig Jahresbilanzgespräche mit den Schulen, um das weitere Vorgehen beim digitalen Unterricht abzustimmen.



Deine Zukunft bei der Stadt Göttingen

Ausbildung bei einem der größten Arbeitgeber vor Ort

Wir sind modern, kommunikativ...

... und auf der Suche nach Auszubildenden und dual-Studierenden für eine Vielzahl verschiedener Berufe. Die Stadt Göttingen bildet in bis zu 20 Berufsfeldern aus – von klassischen Verwaltungsberufen, über Berufe im Handwerk und in der IT-Branche bis zum Studiengang Soziale Arbeit.

Wir bieten

- eine große Aufgabenvielfalt
- umfangreiche Fortbildungs- und Karrieremöglichkeiten
- unterschiedliche Arbeitszeitmodelle
- mobiles Arbeiten
- und ein engagiertes Gesundheitsmanagement



Die Vielfalt der Bevölkerung auch in der Verwaltung abzubilden, ist ein wichtiger Teil unserer Unternehmenskultur.

Alle Informationen zu unseren Ausbildungsberufen und unser Online-Bewerbungsportal findest du unter

www.goettingen.de/rathaus/arbeitgeber-stadt/ausbildung.

Infos bekommst du bei
Frau Bornemann, Tel. 0551 / 400-2329
Herrn Weiß, Tel. 0551 / 400-2046
eMail: ausbildung@goettingen.de



ENDLICH GENÜGENDE BEWERBUNGEN!

Mitarbeitersuche schnell,
effektiv & zeitgemäß.

Als Social Recruiting Agentur suchen wir Ihre zukünftigen Mitarbeiter dort, wo sie sich täglich aufhalten – in den sozialen Netzwerken. Lassen Sie sich von uns beraten!

WARUM SOCIAL RECRUITING?

Der Arbeitsmarkt wandelt sich rasant. Fachkräfte und andere Arbeitnehmer sind heute schwer zu finden, weil es immer weniger "aktiv Suchende" gibt. Ein Großteil der potenziellen Mitarbeitenden sind allerdings "passiv Suchende" oder auch latent suchend. Diese sind oft noch besser ausgebildet und sehr interessant für die meisten Unternehmen.

Aber wie erreichen wir diese Zielgruppe?

SCHRITT 1

Ausarbeitung eines Kandidatenprofils & Erstellung der Werbemittel

Gemeinsam mit Ihnen erarbeiten wir in einem gemeinsamen Kick-Off-Call die Bausteine für die Zusammenarbeit und erstellen im Nachgang Ihre individuelle Kampagne.

SCHRITT 3

Vorqualifizierung der Kandidaten

Qualität steht bei uns an oberster Stelle. Daher bieten wir Ihnen ausschließlich qualifizierte Bewerber. Das Vorselektieren der Bewerber spart Ihnen viel Zeit bei der Mitarbeiterauswahl.

SCHRITT 2

Anzeigenschaltung Social Media & Kampagnenoptimierung

Nach Kampagnenstart garantiert unser qualifiziertes Performance Team durch regelmäßige Analysen und Optimierungen bestmögliche Ergebnisse für Ihr Unternehmen.

SCHRITT 4

Sie erhalten mehr qualifizierte Kandidaten

Im Durchschnitt erhalten unsere Kunden zwischen 30 - 100 Bewerber nach einer erfolgreichen Stellenausschreibung.

- ✓ Einschätzung ob sich unsere Methodik für Sie eignet
- ✓ Einblick in unser innovatives Vorgehen
- ✓ Welche Ergebnisse können Sie erwarten?
- ✓ Angebot und mögliche nächste Schritte



SPRECHEN SIE MIT UNSEREN EXPERTEN KOSTENFREI



Michel Beckmann
05541 95799 -13
beckmann@mundus-online.de



Sinja Nordhausen
05541 95799 -18
nordhausen@mundus-online.de

Gewinnen Sie Ihre Unabhängigkeit mit einem VELA-Trippeelstuhl



Die Stühle VELA Tango 700/700E in einem benutzerfreundlichen Design bieten Unabhängigkeit zu Hause und am Arbeitsplatz. Wenn Sie sich in einen VELA-Stuhl setzen, können Sie Ihre gewohnten Tätigkeiten im Stehen sicher und bequem ausführen, ohne dass Sie dabei Ihre Energie verbrauchen. Und das alles dank einer sicheren Handbremse, leicht rollenden Rädern, einem stabilem Sitzkomfort und dem elektrische Lift, der Ihnen auf Knopfdruck beim Aufstehen hilft.



**Individuelle Beratung für gesünderes Sitzen.
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin mit uns.**

Studio Neues Sitzen
der Tilman Shastri Raumvision GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 26
37077 Göttingen
☎ 05 51.38 48 99 62

Zweigstelle Kassel
Ludwig-Erhard-Straße 12 (im FiDT)
34131 Kassel
☎ 05 51.38 48 99 62

**STUDIO
NEUES
SITZEN**
bewegt

beratung@studio-neues-sitzen.de
www.studio-neues-sitzen.de
www.trippelstuhl-bewegt.de

Effektiver Schutz vor Sonnenschäden und Hautkrebs

Tipps für den richtigen Lichtschutzfaktor und den Schutz empfindlicher Kinderhaut

Die Sonne scheint, die Temperaturen steigen und wir verbringen mehr Zeit im Freien. Doch während wir die warmen Sonnenstrahlen genießen, sollten wir nicht vergessen, dass die UV-Strahlung der Sonne unsere Haut schädigen kann. Besonders bei Kindern ist ein wirksamer Schutz vor UV-Strahlung von großer Bedeutung, da ihre Haut empfindlicher ist und sie mehr Zeit im Freien verbringen.

UV-Strahlung besteht aus UVA-, UVB- und UVC-Strahlen. UVC-Strahlen werden von der Erdatmosphäre abgefangen und erreichen die Erdoberfläche nicht. UVA-Strahlen dringen tief in die Haut ein und sind vor allem für die Hautalterung verantwortlich. UVB-Strahlen sind kurzwelliger und verursachen Sonnenbrand. Beide Arten von Strahlen können langfristige Schäden wie Hautkrebs verursachen. Der richtige Lichtschutzfaktor (LSF) spielt eine entscheidende Rolle beim Schutz vor UV-Strahlung. Der LSF gibt an, wie gut ein Sonnenschutzmittel vor UVB-Strahlen schützt. Ein Sonnenschutzmittel mit LSF 30 blockt etwa 97% der UVB-Strahlen ab, während ein Sonnenschutzmittel mit LSF 50 etwa 98% der UVB-Strahlen blockt. Es ist wichtig, ein Sonnenschutzmittel mit einem angemessenen LSF zu wählen, abhängig von der Intensität der Sonnenstrahlung und der individuellen Hautempfindlichkeit.

Bei Kindern ist es besonders wichtig, die empfindliche Haut vor Sonnenschäden zu schützen. Ihre Haut enthält weniger Melanin, das für den natürlichen Schutz vor UV-Strahlung verantwortlich ist. Daher sollten Kinder immer mit einem Sonnenschutzmittel mit hohem LSF eingecremt werden, idealerweise mit LSF 50+. Zusätzlich ist es ratsam, sie mit schützender Kleidung, einer Sonnenbrille und einem Hut auszustatten, um die Sonnenexposition weiter zu reduzieren. Der Sonnenschutz sollte großzügig aufgetragen werden und regelmäßig erneuert werden, besonders nach dem Schwimmen oder starkem Schwitzen. Die Anwendung des Sonnenschutzmittels sollte bereits vor dem Aufenthalt in der Sonne erfolgen, um einen ausreichenden Schutz zu gewährleisten.



Gibt es nicht online zu kaufen: Individuelle Hörgeräte vom Hörakustiker

Online finden viele Menschen zur ersten Orientierung Informationen und Tipps zum guten Hören, bevor sie sich persönlich von einem Hörakustiker beraten und versorgen lassen. Bei der professionellen Hörsystemanpassung stößt man aber online schnell an Grenzen. Fazit: Wer gut hören will, benötigt die persönliche Betreuung durch einen Hörgeräte-Akkustiker.

Antworten auf Gesundheitsfragen werden immer häufiger im Internet gesucht. Das trifft auch für die Themen Hören, Schwerhörigkeit und Hörgeräte zu. Viele Menschen finden hier Informationen und Tipps zur ersten Orientierung, bevor sie sich persönlich von einem Hörakustiker beraten und versorgen lassen. „Man kann sich online schnell und gut informieren“, sagt Christian Hastedt, Geschäftsführer der Fördergemeinschaft Gutes Hören. Auch Online-Hörtests seien ein probates Mittel, um einen ersten Eindruck von der eigenen Hörleistung zu bekommen. Aber je konkreter der Bedarf an einer professionellen Hörsystemversorgung werde, umso mehr stoße man online an Grenzen, so Hastedt. Fazit: Wer gut hören will, benötigt die persönliche Beratung und Betreuung durch einen Hörakustiker.

Warum ist das so? Der Hörsinn ist so komplex und individuell, dass Hörsysteme in höchstem Maß personalisiert werden müssen. Als qualifizierte Gesundheitshandwerker stellen die Hörakustiker die hochentwickelte Technik passgenau für die jeweiligen

Kundenbedürfnisse ein. Denn jeder Mensch stellt ganz eigene Anforderungen an sein Gehör: gutes Hören zu Hause, unterwegs, bei der Arbeit. Besser verstehen in geräuschvoller Umgebung, Orientierung in Gesellschaft und unter vielen Menschen. Musikgenuss, Kinobesuch, Vortragsveranstaltungen oder Alltägliches wie Telefonieren, Türklingel, Radio und TV. fgh



Experten raten: ein Mal im Jahr zum Hörtest

Wussten Sie, dass regelmäßige Hörtests ein wichtiger Bestandteil der Vorsorgeuntersuchungen sind? Ein Hörverlust setzt oft schleichend ein und die meisten Menschen bemerken diesen erst, wenn die Hörminderung schon weit fortgeschritten ist. Experten empfehlen daher, **einmal pro Jahr das Gehör überprüfen zu lassen**. Deshalb lädt OHRWERK Hörgeräte Sie herzlich zu einem unverbindlichen Gratis-Hörtest ein.

Ein Hörverlust kommt schleichend

Die Betroffenen merken oft zuletzt, dass ihr Hörvermögen abnimmt. Denn es sind nur bestimmte Situationen, in denen das Verstehen anstrengender ist als früher. Etwa, wenn in Gesellschaft alle durcheinanderreden oder wenn zu den Dialogen im Fernsehen eine Hintergrundmusik spielt.

Gutes Hören hält fit

Studien zufolge beschleunigt ein un behandelter Hörverlust bei vie-

len Menschen den geistigen Abbau. Durch eine Hörminderung wirken weniger Reize auf das Gehirn ein. Zum einen, weil tatsächlich weniger akustische Signale das Hörzentrum erreichen. Zum anderen, weil die Betroffenen sich häufig aus der Gesellschaft zurückziehen. Die Folge: Das Gehirn ist unterfordert.

Regelmäßig das Gehör überprüfen lassen

Experten empfehlen daher, ab dem 50. Lebensjahr regelmäßig einen Hörtest zu machen. Je früher eine Hörminderung erkannt wird, desto besser kann diese behandelt und negativen Folgen vorgebeugt werden.

Einladung zum Hörtest

Investieren Sie jetzt nur 15 Minuten in Ihre Hörgesundheit. Vereinbaren Sie gleich bei OHRWERK Hörgeräte in Ihrer Nähe Ihren Termin für einen kostenfreien und unverbindlichen Hörtest.

Einladung zum Gratis-Hörtest.

Investieren Sie jetzt nur
15 Minuten in Ihre Hörgesundheit.

Ergebnis in wenigen
Minuten, kostenlos
und unverbindlich.
Gleich Termin
vereinbaren.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der
OHRWERK Hörgeräte GmbH in:

Göttingen
Burgstraße 20
Tel. 0551 – 797 77 71

Göttingen
Friedrichstraße 1
Tel. 0551 – 79 77 45 44

Nörten-Hardenberg
Lange Str. 12
Tel. 05503 – 91 50 05

Dransfeld
Lange Str. 36
Tel. 05502 – 479 17 91

OHRWERK 
HÖRGERÄTE

Entspannen mit der AOK

Gesundheitswoche zur Landesgartenausstellung Bad Gandersheim

Als offizieller Gesundheitspartner der Landesgartenausstellung präsentiert sich die AOK vom 24. – 30. Juli 2023 mit einer Gesundheitswoche und vielen Präventionsangeboten rund um die Bereiche Ernährung, Bewegung und Mehrleistungen zur Krankenversicherung. Den Auftakt zur Gesundheitswoche macht ein Workshop zur Stressbewältigung.

Akku Laden – Auftanken für den Arbeitsalltag

Berufliche Herausforderungen und zunehmender Stress: Folgen können physische und psychische Beschwerden sein.

„AkkuLaden“ sensibilisiert Beschäftigte, sich bewusst und aktiv zu entspannen, um den eigenen Akku rechtzeitig wieder aufzuladen. Mehr Achtsamkeit im Umgang mit den eigenen Ressourcen und ein gesunder Umgang mit Stress verbessern das eigene Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit. Der Workshop gibt Impulse und Anregungen, mit den Folgen von Stress auf gesunde Art umzugehen. Die Teilnehmenden lernen verschiedene Entspannungstechniken und ihre Wirkungsweise kennen. Im Fokus steht das Erleben und Ausprobieren, um die erlernten Ansätze später erfolgreich in den Alltag einzubauen

Workshop-Inhalte

Kennenlernen und Ausprobieren verschiedener Möglichkeiten zur Entspannung:

- Techniken zur Kurzentspannung, z. B. durch Achtsamkeitsübungen
- bewegungsbasierte Ansätze, z. B. leichte Yoga- und Qi-Gong-Übungen
- weitere Techniken: Progressive Muskelentspannung (PMR)
- Erläuterungen zu den Hintergründen, Vorteilen und der Wirkungsweise der einzelnen Techniken

Das kostenlose Angebot richtet sich an Beschäftigte, die Interesse am Ausprobieren von Entspannungstechniken haben, um ihren Umgang mit Stress zu verbessern.

Die Veranstaltung findet am 24. Juli 2023 von 14 – 17 Uhr auf der Parkbühne statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie eine Unterlage z.B. Gymnastikmatte oder Decke mit.



AOK-Familienolympiade auf der Landesgartenschau Gesunde Unterhaltung in Bad Gandersheim

Mit der AOK Familienolympiade am 29. Juli möchte die AOK für mehr Freude an der Bewegung begeistern. Groß und Klein treten hier spielerisch gegeneinander an.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Alle teilnehmenden Familien können sich auf die „AOK Gesundheitsfibel“ zur Familiengesundheit und ein Fotoshooting mit dem „AOK Jolinchen“ sowie gesunde Infos zum Mitnehmen freuen.

NEU: AOK Aktiv-Bonus

Mit den Bonus- und Prämienprogrammen belohnt die AOK den Einsatz für einen gesunden Lebensstil. Sie nutzen regelmäßig die ärztlichen und zahnärztlichen Vorsorgeuntersuchungen, nehmen an AOK-Angeboten zur Gesundheitsförderung teil, sind sportlich aktiv oder haben empfohlene Impfungen wahrgenommen? All das belohnen wir beim „AOK Aktiv-Bonus“ mit Punkten, die Bares wert sind.

AOK Schrittzählerwettbewerb – täglich bis zum 15. Oktober auf der LAGA

Sieben bis neun Stunden: So lange sitzen die Deutschen im Durchschnitt täglich. Der Mangel an Bewegung und die einseitige Haltung sind dabei ein Risiko für unsere körperliche und geistige Gesundheit. Die Trend-Challenge: 10.000 Schritte am Tag gehen.

So sind Sie im Team:

Zählen Sie (ggf. mit Ihrer Familie) Schritte und registrieren Sie sich online, um am Schrittzählerwettbewerb teilzunehmen. Unter allen Teilnehmenden verlosen wir ein Fahrrad im Wert von bis zu 1000 Euro und monatlich weitere tolle Sofortgewinne.



PFLEGE

Feier mit einer großen Familie

Sommerfest des Altenpflege- und Senioren-Wohnheims "Am Park" in Duderstadt



Franziska Thyssen und Marion Riepenhausen strahlten mit der Sonne um die Wette. Die Geschäftsführerinnen des Altenpflege- und Senioren-Wohnheims "Am Park" in Duderstadt hatten ihre 101 Einwohner und Einwohnerinnen und deren Angehörige zum großen Sommerfest eingeladen, und bei traumhaftem Wetter genossen alle Beteiligten den Tag in vollen Zügen. Ein gelungener Nachmittag voller guter Laune und zufriedenen Gesichtern.

sorgte das Duo Stefan Flacke und Reiner Bärthel vom Verein Healthy And Art, mit ihrem Repertoire von Roland Kaiser über Udo Jürgens bis hin zu Shantys trafen sie genau den Geschmack ihres Publikums. „Der Nachmittag hat mal wieder gezeigt, dass wir hier eine große Familie sind. Alle feiern zusammen und genießen gemeinsam das Fest, das ist einfach schön anzusehen und fühlt sich auch gut an“, so Franziska Thyssen. Und: „Ohne unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in allen Bereichen, ob Pflege, Hauswirtschaft, Verwaltung oder Beschäftigung wäre dies alles nicht möglich gewesen. Mit eurem Engagement schafft Ihr immer wieder eine familiäre Atmosphäre. Und das sind wir: ein Familienunternehmen! Und da sind wir echt stolz drauf“, dankte sie den vielen Helferinnen und Helfern. Da ist es fast schon selbstverständlich, dass das große Sommerfest auf dem geräumigen Parkplatz in der traumhaften Lage ab sofort fest im Kalender steht.

Das Sommerfest in dieser Größenordnung hatte im vergangenen Jahr Premiere gefeiert, zumal es damals eine Menge zu feiern gab. Firmengründung der Hoppmann & Ernst OHG vor 45 Jahren, Eröffnung des Alten- und Pflegeheims „Haus Elisabeth“ in Wollbrandshausen vor 40 Jahren, Eröffnung des Altenpflege- und Senioren-Wohnheims "Am Park" in traumhafter Lage in der Kernstadt Duderstadts und schließlich die Eröffnung der Tagespflege „Am See“ in Bernshausen vor zehn Jahren. Macht zusammen 125 Jahre Erfolgsgeschichte! „Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr stand für uns sofort fest, dass wir das Sommerfest in diesem Jahr in dieser Form wiederholen“, so die beiden Töchter der Firmengründer, die heute die Geschicke der drei Häuser leiten.

Überhaupt gehören gemeinsame Unternehmungen wie Ausflüge oder auch regelmäßige Veranstaltungen im familiengeführten Haus zum festen Bestandteil des Alltags, viele Informationen und Einblicke dazu gibt es stets unter <https://www.facebook.com/altenheimampark>



Bewohnerinnen und Bewohner genießen die frische Erbeerbowl am Cocktailstand

Der Nachmittag begann mit Kaffee und Kuchen und endete mit leckeren Bratwürsten und Steaks vom Grill. Zur Erfrischung gab es reichlich gekühlte Getränke, der Renner war die Erdbeerbowl an der Cocktailbar. Für musikalische Unterhaltung und beste Stimmung

GEMEINSAM STARK –
UND DAS SEIT 30 JAHREN

SENIORENGERECHT WOHNEN IM HERZEN DUDERSTADTS

Mit täglich wechselnder Beschäftigungstherapie

Ausflüge
Themenwochen
Gedächtnstraining
und vieles mehr

Auch hier finden Sie uns!

VEREINBAREN
Sie einen Info- und
Besichtigungstermin
T. 05527 913-0



Caritas-Team: Isabel Lubojanski, Thomas Heek, Holger Gatzenmeyer, Anika Linke, Anne Hoffmann und Ralf Regenhardt

Mittendrin und bürgernah: Die Caritas ist nun auch in der Duderstädter Marktstraße präsent

Die neue Kontaktstelle der Caritas in Duderstadt, Marktstraße 11, bietet Bürgerinnen und Bürgern einen bequemen Anlaufpunkt im Herzen Duderstadts. Hier sollen insbesondere Menschen erreicht werden, die bisher die Angebote und Dienste der Caritas noch nicht kennen oder die sich auf einfachem Weg ohne Terminabsprache über die vielfältigen Angebote informieren möchten – von Kranken- und Altenpflege bis zu Schuldner- und Suchtberatung.

“Eines unserer wichtigsten Anliegen ist es, die Angebote der Caritas dichter an die Menschen heranzubringen”, erklärt Thomas Heek, Leiter der Caritas Centren Duderstadt und Göttingen. Direkt in der Duderstädter Innenstadt ist es nun möglich, ohne große Vorplanungen und in einladender Atmosphäre Hilfe zu finden. “Manche möchten sich über die Pflege- oder Familienangebote informieren, andere suchen

vielleicht schon Unterstützung bei verschiedenen Problemen”, ergänzt Isabel Lubojanski, Geschäftsbereichsleiterin Familienunterstützende Dienste. Die beiden Caritas-Mitarbeiterinnen Anne Hoffmann und Anika Linke sind die Ansprechpartnerinnen in der neuen Kontaktstelle. Interessierte können einfach vorbeikommen und ihre Anliegen vortragen. Direkt vor Ort gibt es allgemeine und ausführliche Informationen zu den Angeboten der Caritas. Zudem können weiterführende Kontakte vermittelt oder Termine direkt mit den jeweils zuständigen Stellen vereinbart werden.

“Wir wollen hier noch viele Ideen verwirklichen. Sprechstunden und erste kurze Beratungsgespräche aus allen Diensten wären möglich”, sagt Thomas Heek. Dafür gebe es im hinteren Bereich noch einen separaten Raum, um bei Gesprächen die Privatsphäre zu wahren. Dank guter Vernetzung könnten zudem Unterstützungsangebote anderer Träger in Duderstadt weitervermittelt werden. Ab August wird außerdem eine neu eingerichtete Stelle der Allgemeinen Lebens- und Sozialberatung und eine Energie-Beratung für Menschen mit geringem Einkommen in der Marktstraße einziehen.

Zur offiziellen Eröffnung wünschten Ralf Regenhardt, Vorstandssprecher der Caritas Südniedersachsen und Vorstand Holger Gatzenmeyer viel Erfolg für die neue Kontaktstelle in der Marktstraße. Alle Interessierten seien eingeladen, einfach vorbeizukommen und sich selbst ein Bild von den Angeboten zu machen.

Die Öffnungszeiten sind täglich von Mo. bis Fr. (vorläufig Mo. und Di. nachmittags, Mi. und Do. ganztägig und Fr. vormittags) Spätestens ab August sollen die Öffnungszeiten ausgedehnt und gefestigt werden und seien dann auch über die Caritas-Website abzufragen, bzw. an der Eingangstür zu lesen, versprechen Anne Hoffmann und Anika Linke.

KOMM IN UNSER TEAM

ALS
AZUBI ODER
PFLEGEKRAFT

caritas-suedniedersachsen.de/karriere

JETZT
BEWERBEN!

Caritasverband
Südniedersachsen e.V.

Schützenring 1
37115 Duderstadt
Tel.: 0 55 27 / 98 13-0

Pflegeausbildung: Mit Spaß und tollen Angeboten gegen Fachkräftemangel

Pflegeberufe können nicht nur Freude machen, sondern sind auch äußerst vielfältig. Bei der „Nacht der Pflege“ hat das Team der Malteser Berufsfachschule Duderstadt mit Musik, Info- und Mitmach-Stationen verschiedene Bereiche der Ausbildung zur Pflegefachkraft vorgestellt.



Nacht der Pflege bei den Maltesern in Duderstadt

Auch weitere Institutionen und Pflegeeinrichtungen wie die Caritas Südniedersachsen und die Victor's Group waren bei der „Nacht der Pflege“ vertreten. Da der Fachkräftemangel alle betrifft, ziehen die Institutionen an einem Strang, um die vielen Möglichkeiten zur Aus- und Weiterbildung im Pflegeberuf vorzustellen.

Altenpflege, Krankenpflege, Kinderkrankenpflege oder Körperpflege – jeder Bereich hat seine besonderen Schwerpunkte. Dabei sind die Grundlagen für alle Pflegeberufe gleich: Empathie, ein allgemeines Verständnis der Körperfunktionen sowie das Wissen um bestmögliche Hilfeleistung sind erforderlich, um einen guten Job zu machen. Das meiste davon kann man lernen, nur die Fähigkeit zur Empathie sollte schon vorhanden sein.

Die derzeitigen Schülerinnen und Schüler der Malteser Berufsfachschule haben sich bei der Programmgestaltung zur „Nacht der Pflege“ mit eingebracht. Laura Hartmann und Riadh Mahdhi zeigten zum Beispiel im Rollstuhlparcours, welche Hindernisse im Alltag von Pflegebedürftigen zu bewältigen sind. Auch bei den anderen Mitmach-Stationen gab es spannende Einblicke.

Beim Alterssimulator wurde vorstellbar, wie beschwerlich die Bewegungen werden, wenn der Körper seine jugendliche Kraft verliert. An den Demenzboxen konnte man ausprobieren wie es sich anfühlt, wenn die Koordination schwierig wird.

Austausch und Gespräche gab es in lockerer Atmosphäre bei Snacks, Getränken und Beats vom DJ-Team Wüstefeld Twins. „Schon bei der ersten Nacht der Pflege im vergangenen Jahr haben wir bemerkt, dass wir mit einem solchen Programm Hemmschwellen abbauen für junge Menschen, die sich einfach informieren wollen, ohne gleich einen offiziellen Termin in einem Büro zu vereinbaren“, erklärte Jaqueline Haase, Dienststellenleiterin der Malteser Berufsfachschule für Pflegekräfte in Duderstadt.

Auch der Kontakt zu Gleichaltrigen, die bereits eine Pflegeausbildung begonnen haben, erleichtert den Zugang. Eltern informierten sich ebenfalls, denn die heutige generalistische Ausbildung ist noch relativ neu. Seit 2020 werden die drei Berufszweige Altenpflege, Kinderkrankenpflege und Krankenpflege in der Grundausbildung zusammengefasst. Erst im letzten Ausbildungsjahr besteht die Möglichkeit zur Spezialisierung auf einen der drei Bereiche.

Die Malteser-Tagespflege – weil Nähe zählt

Malteser Hilfsdienst gGmbH Tagespflege

Der Alltag wird immer schwieriger, das Pflegeheim noch keine Option...

Warum nicht die Tagespflege?

Diese bietet Unterstützung, Begleitung, Entlastung und Beratung in familiärer Atmosphäre. Eigenständigkeit, freie Wahl, eigene Entscheidung, Selbstbestimmung stehen bei uns an erster Stelle.

All diese kleinen, aber doch so wichtigen Wünsche sind für die Zufriedenheit von besonderer Bedeutung.

Und das Schöne ist, am Abend kehrt man zurück in das eigene Heim.

Unsere Leistungen:

- Individuelle Versorgung durch zusätzliche Betreuungskräfte
- Einbeziehung der Tagesgäste in Alltagsverrichtungen
- Stimulation der Sinne durch vielfältige Angebote z.B. Duftgarten
- Bei Bedarf Grund- und Behandlungspflege
- Einbeziehung und Integration der Angehörigen

www.malteser-duderstadt.de

Malteser Hilfsdienst gGmbH

Jaqueline Haase (Dienststellenleiterin)

Schützenring 6 • 37115 Duderstadt
05527 9892-60 • jaqueline.haase@malteser.org

 **Malteser**
...weil Nähe zählt.

WEITERE INFOS

bei Malteser-
duderstadt.de/
berufsfachschule.



Reform der Pflegeversicherung ab Juli 2023 – Reichen die Entlastungen aus?

In Deutschland gibt es rund 5 Mio. Pflegebedürftige, Tendenz steigend. Die meisten von ihnen, nämlich 80 Prozent, werden im häuslichen Umfeld versorgt. Seit dem 1. Juli 2023 tritt die Pflegereform des Bundesgesundheitsministeriums in Kraft, womit neue Finanzierungsgrundlagen für Pflegebedürftige und Angehörige geschaffen werden sollen. Allerdings reichten die aktuellen Reformen bei weitem nicht aus, kritisieren Fachleute.

Das Pflegegeld und die Pflegesachleistungen werden ab 1. Juli um 5 Prozent erhöht. Außerdem kann das Pflegeunterstützungsgeld künftig jährlich für bis zu zehn Arbeitstage je pflegebedürftiger Person in Anspruch genommen werden. Auch der Zugang pflegender Angehöriger zu Vorsorge- und Rehabilitationsleistungen soll erleichtert werden. Weitere Entlastungen treten ab Januar 2024 und 2025 in Kraft, so die Mitteilung des Bundesgesundheitsministeriums.

„Die Anhebung des Pflegegeldes und der Pflegesachleistungen, das Entlastungsbudget, mehr Leistungszuschläge und die Option, das Pflegeunterstützungsgeld jährlich in Anspruch zu nehmen, sind gute Ansatzpunkte“, meint Sascha Thiel, Geschäftsführer der Pflegehelden Göttingen. Allerdings seien sie nicht weit genug gedacht. „Fünf

Prozent reichen bei weitem nicht aus, um die Inflationsrate von 16 Prozent seit der letzten Erhöhung 2017 auch nur annähernd auszugleichen. Tatsächlich deckt das Pflegegeld auch nur einen kleinen Teil der pflegerischen Ausgaben, zum Beispiel bei der sogenannten 24-Stunden-Pflege ab. In der Praxis fällt auf: Pflegebedürftige müssen sich mit immer mehr Herausforderungen auseinandersetzen – sie stemmen große administrative und finanzielle Hürden, viele von ihnen haben Angst vor Armut“, erklärt Sascha Thiel.

Die Pflegehelden Franchise GmbH arbeitet bundesweit an über 90 Standorten und mit 23 Kooperationsunternehmen im In- und Ausland. Auch Daniel Pochhammer, Geschäftsführer der Pflegehelden Franchise GmbH, spricht sich mit Blick auf den Fachkräftemangel bei den Pflegeberufen für eine deutlichere Reform aus: „Wenn wir den Pflegebedarf gemeinsam meistern und mittel- sowie langfristig attraktiv bleiben möchten, auch für den Beruf Pflegekraft, muss die Politik mehr Geld einplanen und innovative Lösungen entwickeln. So bleibt es leider bei einer mangelhaften Symptombekämpfung und hat nichts mit Ursachenbehebung zu tun.“

Man kann hier lediglich von einem deutlich verspäteten Update der Zahlenwerte sprechen, jedoch sollte der Begriff Reform hier keine Verwendung finden.“

Bezahlbare 24-Stunden-Pflege und Betreuung im eigenen Zuhause durch liebevolle polnische Pflegekräfte

- ✓ Pflege ohne Zeitdruck
- ✓ Entlastung der Angehörigen
- ✓ Würdevoll leben in vertrautem Umfeld
- ✓ Über 17 Jahre Erfahrung



Die herzliche Alternative zum Pflegeheim

Pflegehelden® Göttingen
Sascha Thiel
Wipperstr. 1, 37115 Duderstadt

✉ goettingen@pflegehelden.de
☎ 05527 - 849 8536
www.pflegehelden-goettingen.de

pflegehelden
Aus Liebe für Menschen

Ausführliche Informationen zu den aktuellen Reformen der Pflegeversicherung gibt es online bei

bundesgesundheitsministerium.de.

Ausstellung von Ulrich Hollmann im Europäischen Brotmuseum in Ebergötzen:

„Die Natur, der Mensch und das Brot – Bilder des Lebens“

Der Duderstädter Maler Ulrich Hollmann stellt noch bis Anfang Dezember 2023 rund 40 seiner Werke im Brotmuseum Ebergötzen aus. Zur Vernissage sind zahlreiche Gäste erschienen, die von Hubert Kellner, Vorsitzender des Trägervereins Europäisches Brotmuseum e.V., begrüßt wurden.



Das Europäische Brotmuseum in Ebergötzen

Museumsleiterin Agnieszka Steuerwald hatte zuvor gemeinsam mit dem Künstler eine Auswahl der Werke zusammengestellt, die das Thema „Die Natur, der Mensch und das Brot“ in einem möglichst umfassenden Zusammenhang spiegeln. „Wie lange kann die Erde uns noch ernähren? Und was bedeutet Menschsein angesichts der Kriege und der Naturkatastrophen?“, fragte die Museumsleiterin bei ihrer kurzen Einführung. Die Ausstellung soll auch anregen, über die kulturhistorische Bedeutung des Brotes nachzudenken, über den Bezug zur Nahrung und über den menschlichen Einfluss auf die Natur.

Ulrich Hollmann wurde 1937 im schlesischen Patschkau geboren. Nach dem Zweiten Weltkrieg fand er als Flüchtlingskind im Eichsfeld eine neue Heimat. 1957 absolvierte er sein Abitur in Duderstadt und studierte anschließend Malerei, Grafik und Kunstpädagogik an der Staatlichen Akademie Karlsruhe. 1966 kehrte er zurück nach Duderstadt und unterrichtete bis zu seinem Ruhestand 1999 Kunst am Eichsfeld-Gymnasium. Parallel dazu arbeitete er als freischaffender Künstler. Ausstellungen in Deutschland und im Ausland waren unter anderem in Karlsruhe, Göttingen, Worms, Hannover, Bremen sowie in polnischen Städten zu sehen.

Ulrich Hollmann hatte sich nie auf einen bestimmten Stil festgelegt. Ihn faszinierten Zeichnungen, Malerei, Aquarelle und alle Möglichkeiten des künstlerischen Ausdrucks gleichermaßen. Doch in Anlehnung an die Serie „Tag für Tag guter Tag“ des Künstlers Peter Dreher (1932 - 2020), der jeden



Ulrich Hollmann

Tag ein Wasserglas malte, begann der Duderstädter, in einer eigenen Serie seine Wertschätzung für das Brot zum Ausdruck zu bringen. Als Flüchtlingskind hat er den Hunger erfahren, viele Jahre später hat er sein eigenes Brot gebacken und war somit auch mit der Herstellung vertraut.

Neben der Brotserie sind in Ebergötzen auch Bilder von Naturlandschaften aus dem Eichsfeld und Menschengruppen in ganz unterschiedlichen Umgebungen zu sehen. Und immer wieder stellt sich unter der Thematik der Ausstellung die Frage, wie weit sich die Menschen vom Ursprung ihrer Nahrung, von der Natur und dem Wissen um ihre Gaben entfernt haben.

Die Hollmann-Werke sind käuflich erhältlich. 30 Prozent des jeweiligen Verkaufspreises gehen als Spende an das Europäische Brotmuseum in Ebergötzen.

INFO!

brotmuseum.de

Montag Ruhetag | Dienstag - Samstag 9.30 - 16.30 Uhr
Sonntag & Feiertage 9.30 - 17.30 Uhr

Landschaftsverband Südniedersachsen: Förderprojekte und Antragsstellungen 2023 für Kultureinrichtungen

Der Landschaftsverband Südniedersachsen fördert zahlreiche Kulturprojekte in den Landkreisen Göttingen, Northeim und Holzminden. Neben Förderungen für bestimmte Veranstaltungen, Ausstellungen, Konzertreihen u.ä. gibt es auch Zuschüsse für energetische Sanierungen. **Dazu können Anträge noch bis zum 30. September 2023 eingereicht werden.**

Der Landschaftsverband verfügt sowohl über verbandseigene Fördermittel als auch solche des Landes Niedersachsen. Bei letzteren gibt es seit 2005 die regionalisierte Landesförderung mit einem jährlich stabilen Etat, daneben aber auch Sonderprogramme wie das "Investitionsprogramm für kleine Kultureinrichtungen".

Unter landschaftsverband.org/foerderung/foerderprojekte sind die bisherigen Förderprojekte für 2023 aufgelistet.

Für das laufende Jahr sind nur noch Mittel für kleinere Kultureinrichtungen zur Verringerung des Energiebedarfs verfügbar, der **nächste Antragstermin ist 30. September 2023**. Die Ausschreibung zum Investitionsprogramm 2023 gibt es unter landschaftsverband.org/invest.



Geschichten hinter den Schildern – Neue App informiert über Sehenswürdigkeiten

Auf besondere Sehenswürdigkeiten verweisen die braunen Hinweisschilder an den Autobahnen. Das Dresdener Start-Up-Unternehmen signseeing hat nun eine kostenlose App mit dem gleichen Namen auf den Markt gebracht, um die vielen interessanten Geschichten hinter den Schildern zu erzählen. Auch über Duderstadt können die App-User unterwegs Spannendes erfahren. "Ein großer Gewinn für die Region", meint die Duderstädter Tourismusbeauftragte Sophie Kahlmeyer.

Die App bietet die Möglichkeit, rund 900 Hör-Geschichten und jede Menge Informationen über außergewöhnliche Orte entlang von Deutschlands Autobahnen abzurufen. Die Funktionsweise der App, die ab sofort sowohl in Googles Play-Store als auch im Apple-Store zum Download bereitsteht, ist simpel: Nach Aktivierung des GPS-Signals beispielsweise am Smartphone und dem Start der App zu Beginn einer Fahrt kann diese im Hintergrund einfach weiterlaufen. Etwa 100 Meter vor jedem Schild wird dann

automatisch eine entsprechende Audiogeschichte abgespielt. Aber auch manuell können die Informationen zu den unterschiedlichen Destinationen aufgerufen werden.

Die vier Hinweisschilder Duderstadts an der A7 und A38 sind im Angebot der App ebenfalls vertreten. Nutzerinnen und Nutzer der App erfahren in einer etwa 2-minütigen professionell produzierten Audiogeschichte, was man alles zwischen der alten Stadtbefestigung, dem Rathaus aus dem 14. Jahrhundert und den mehr als 600 bunten Fachwerkhäusern aus verschiedenen Epochen erleben kann.

„Viele Menschen, denen Duderstadt bislang vielleicht gar kein Begriff gewesen ist, können wir durch die App quasi im Vorbeifahren erreichen und eine Visitenkarte Duderstadts überreichen“, meint Duderstadts Tourismusverantwortliche Sophie Kahlmeyer. So sei zu hoffen, dass der Informationsgewinn dann bei manchen Reisenden dazu führe, einen kleinen Abstecher nach Duderstadt zu machen.





talentCAMPus im Duderstädter Lehrgarten

talentCAMPUS der VHS: Internet-Recherche und Kreativität in der Natur

Der talentCAMPus der VHS hat sich mit seiner Kombination aus Internet-Recherche und Praxis im Freien längst zu einem Ferien-Highlight entwickelt.

Nach der erfolgreichen Woche in den Sommerferien plant Bernadett Lambertz, Geschäftsstellenleitung der VHS in Duderstadt, mit den Dozentinnen schon den talentCAMPus für die Herbstferien 2023. Ziel ist es, die Kinder im sicheren Umgang mit dem Internet zu schulen und gleichermaßen Kreativität in der Natur zu ermöglichen.

"Scharfe Sache - ein SchnitzCAMPus" hieß das Motto in den Sommerferien. 22 Kinder zwischen 7 und 15 Jahren übten sich unter Anleitung der Dozentinnen Brit Werner und Christine Schöppe in grundlegenden Schnitztechniken und gestalteten dann ihre eigenen Holzarbeiten im Lehrgarten Duderstadt. Zur Inspiration wurde an den Vormittagen im Internet nach Schnitzvorlagen, Anleitungen und Tutorials gesucht. Dabei gab es Unterstützung von Fachmann Christian Hupe.

Die Verbindung von traditionellem Handwerk und moderner Technologie habe den Kindern ein breites Gestaltungsspektrum ermöglicht, was wiederum die persönliche Entwicklung unterstützte, erklärte Bernadett Lambertz.

Zum Abschlussfest wurde im Lehrgarten eine kleine Ausstellung vorbereitet, wozu auch Eltern und Geschwister eingeladen waren.

Für die erste Herbstferienwoche vom 16.10.-20.10.2023 ist bereits der nächste talentCAMPus geplant. Das Motto lautet dann „Lecker durch den Herbst“ – Wie mache ich Lebensmittel haltbar?“

Infos und Anmeldungen bei der VHS Göttingen Osterode gGmbH, Marktstraße 75, Duderstadt, Telefon 05527 997327 oder per E-Mail an dud@vhs-goettingen.de.

Der talentCAMPus, das Bildungskonzept des Deutschen Volkshochschul-Verbandes (DVV) im Programm „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“, wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert. Das Projekt wird in Kooperation mit der Heinz-Sielmann-Realschule und dem Kinder- und Jugendbüro der Stadt Duderstadt durchgeführt.



Sie wollen meinDuderstadt als Werbefläche nutzen?

Unsere Mediaberater helfen Ihnen gerne und freuen sich auf Ihren Anruf



Nadine Rohpeter
Verkaufsleitung
Tel. 05541 95799 -15



Sinja Nordhausen
Mediaberaterin
Tel. 05541 95799 -18



Heidrun Wegener-Kerff
Mediaberaterin
Tel. 05541 95799 -14



**BODENBELÄGE • PARKETT
TAPETEN • SONNENSCHUTZ**

**Öffnungszeiten der Ausstellung:
Mo. - Fr. von 9.00 - 18.00 Uhr/ Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
Hannoversche Straße 55 37075 Göttingen
Tel.: 05 51 / 38 90 8 - 40**

Jeden 1. Sonntag im Monat ist Schautag bei Ruhe & Co.!!!



*Raus aus
der Miete!*

Jetzt informieren! Telefon: 0551-5053000

**Borchard Massivhaus GmbH & Co. KG
37079 Göttingen - Gerhard-Zillich-Str. 8
www.borchardmassivhaus.de**



Die nächste Ausgabe erscheint im August 2023

Impressum

Mundus Marketing & Interactive GmbH

Geschäftsleitung :
Jörg Christian Bornhoff

Sichelnsteiner Weg 2, 34346 Hann. Münden,
Tel. 05541 95799-0, info@mundus-online.de,
www.mundus-online.de

Kaufmännische Leitung: Claudia Tarsa

Verkauf: Nadine Rohpeter (Ltg.), Heidrun Wegener-Kerff,
Sinja Nordhausen, Inga Bach

Redaktion: Claudia Nachtwey, Bernard Marks
Lutz Conrad, redaktion@mundus-online.de

Grafik & Layout: Ahmed Granica (Ltg.),
Alice Walter, Paulina Müller

Social Media: Viktoria Kuke, Michelle Merk
socialmedia@mundus-online.de

Vertrieb: Jan Kerff

Erscheint monatlich, postalische Verteilung
an alle Haushalte in und um Duderstadt
sowie Auslage an ausgewählten Ablagestellen

Druck: DDM GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel

Auflage: 15.000 Stk.

Bild- und Textnachweis – soweit nicht anders angegeben
– Mundus Marketing & Interactive GmbH, Adobe Stock,
Shutterstock, Fotolia, Pixabay, bei Gewinnspielen ist der
Rechtsweg ausgeschlossen.

www.meinregion365.de

Weitere Titel von Mundus:

meineregion
Göttingen
meinwmk
meinmünden

Für (fast) alles, was **Recht** ist.



Dr. Harald Noack
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Steuerrecht
Notar a. D.

Zivilrecht
Handelsrecht
Wirtschaftsrecht
Steuerstrafrecht
Erbrecht



Andreas Buchholz
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Versicherungsrecht
Notar

Handels- und Gesellschaftsrecht
Haftungsrecht
Wettbewerbs- und Kartellrecht
Erbrecht



Harm Adam
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Insolvenzrecht

Wirtschafts- und
Wirtschaftsstrafrecht
Beratung in Krise
und Insolvenz
Arbeitsrecht, Mietrecht



Markus Menge
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Straßenverkehrsrecht
Bußgeldsachen
Führerscheingelegenheiten
allgemeines Zivilrecht
Familienrecht



Angela Arand
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für
Medizinrecht

Medizinrecht
Sozialrecht
Zivilrecht
Verwaltungsrecht



Robert Lallmann
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Verwaltungsrecht

Öffentliches Recht und
Verwaltungsrecht
Arbeitsrecht
Mietrecht und
Wohnungseigentumsrecht



Henner Garth
Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Strafrecht

Kapitaldelikte
Vermögensdelikte
Betäubungsmittel
Jugendstrafrecht
Körperverletzung
allgemeines Strafrecht



Vera Krug von Einem
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für
Familienrecht

Familien- und
Kindschaftssachen
Arbeitsrecht
Erbrecht
Pferderecht



Charlotte Gräf
Rechtsanwältin

Wohnungseigentumsrecht
Mietrecht
Insolvenzrecht
Handels- und
Gesellschaftsrecht



Dr. Jan Renniecke
Rechtsanwalt

vorwiegend tätig im
Zivilrecht einschließlich
Steuerrecht,
als Strafverteidiger sowie
im Polizeirecht

Seit 1899



Menge Noack

Rechtsanwälte Fachanwälte Notar

Robert-Koch-Straße 2
D-37075 Göttingen
Telefon 0551-54713-0
Fax 0551-484143
info@menge-noack.de
www.menge-noack.de



RENAULT ARKANA

Jetzt für Renault entscheiden



Renault Arkana
EQUILIBRE Mild Hybrid 140 EDC

Ab mtl.

249,- €

Leasing: Fahrzeugpreis: 24.455,64 €. Leasingsonderzahlung: 0,00 €. Laufzeit: 60 Monate. Gesamtleistung: 50.000 km. Monatsrate: 249,00 €. Gesamtbetrag: 14.940,00 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Leasingverträge bis 30.09.2023. Zzgl. Bereitstellungskosten 1.145,-€.

· 17-Zoll-Leichtmetallräder · Einparkhilfe hinten · Online-Multimediasystem Easy Link 7-Zoll · Klimaautomatik · Keycard-Handsfree

Renault Arkana Mild Hybrid 140 EDC, Benzin, 103 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): niedrig: 7,5; mittel: 5,7; hoch: 4,9; Höchstwert: 5,9; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 130. (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

Abb. zeigt Renault Arkana R.S. Line mit Sonderausstattung.



HERMANN
HAUS DER AUTOMOBILE

HERMANN GMBH
Hans-Böckler-Str. 24 · 37079 Göttingen
Tel. (05 51) 30 56 03-0
www.autohaus-hermann.de

Automobilwoche
BESTE
AUTOHAUS
ARBEITGEBER
2022